

A large, faint target graphic is positioned on the left side of the page, featuring several concentric circles and a central bullseye.

# **RAPPORT ANNUEL 2020**

« Nous connectons tous les tireurs en Suisse et nous sommes fiers de développer le Sport de tir dans notre pays. »



**1824**

La Fédération sportive suisse de tir a été créée il y a 200 ans et compte parmi les plus anciennes fédérations sportives de Suisse.



**60 000**

Par ses membres, la Fédération est la cinquième plus grande fédération sportive de Suisse. Près de 60'000 tireuses et tireurs possèdent une licence.



**2500**

La Fédération compte près de 2500 sociétés de tir, qui sont représentées par 36 associations-membres.



**2600**

Environ 2600 visiteurs ont participé au tir public de la FST lors du salon «Pêche Chasse Tir» à Berne.



**21 000**

Les six diffusions en direct des finales de la FST lors des Championnats suisses 10m ont atteint presque autant de « clics ».



**16**

De nombreuses manifestations ont été victimes du Covid-19. Seules 16 fêtes de tir C50 ont par exemple eu lieu sur les 76 annoncées.

---

# DIVISIONS

---

## SPORT POPULAIRE

La division du Sport populaire est responsable de l'organisation des manifestations de tir dans les disciplines Carabine 10 et 50 mètres et Fusil 300 mètres, ainsi que Pistolet 10, 25, et 50 mètres au niveau national et pour toute catégorie d'âge. Concrètement, différents concours sont publiés pour les sociétés de tir/les sections, les équipes et les groupes. En outre, la division du Sport populaire est responsable de la réalisation des Championnats suisses Indoor (Carabine et Pistolet 10m) ainsi qu'Outdoor (Carabine 50m et Fusil 300m, Pistolet 25 et 50m). Les manifestations de tir hors du service (programme obligatoire, Tir en campagne, cours pour jeunes tireurs) sont organisées et gérées conjointement avec les fédérations cantonales sportives de tir et les sociétés de tir. Par son activité, la division Sport populaire encourage le Sport de tir dans les sociétés de tir et les fédérations cantonales, soutient celles-ci dans leur travail par un savoir-faire et surveille les règles de sécurité qu'il a fixées dans la pratique du Sport de tir.

---

## SPORT D'ÉLITE ET RELÈVE

La division Sport d'élite/Relève est chargée de promouvoir et de développer le Sport d'élite dans le Sport de tir suisse pour les disciplines olympiques et non olympiques. L'équipe d'entraîneur évalue les meilleurs tireurs et les meilleures tireuses suisses en collaboration avec Swiss Olympic dans les différents cadres élite et juniors. Elle organise également des entraînements et la participation à des concours internationaux. Le Centre National de Performance à Macolin constitue un élément essentiel de la division, où cinq tireuses et tireurs y sont engagés en tant qu'athlète professionnel. En collaboration avec la division Formation/Juges, le Sport d'élite s'efforce de promouvoir les tireurs et tireuses de la Relève, et de les amener aux sommets internationaux. Les deux divisions collaborent également lors de la formation et du perfectionnement des entraîneurs. En outre, le contact avec les équipementiers et les organisations sportives nationales et internationales, telles que Swiss Olympic, l'European Shooting Confederation (ESC), l'International Shooting Sport Federation (ISSF) et le Conseil International du Sport Militaire (CISM), constituent une mission importante de la division.

---

## FORMATION ET JUGES

Des entraîneurs et des entraîneuses, des tireurs, des fonctionnaires et des juges bien formés constituent la colonne vertébrale du Sport de tir. La division Formation/Juges s'assure par des concepts de formation uniformes que toutes les personnes participant au Sport de tir soient équipées pour les défis présents et futurs. En collaboration avec les fédérations cantonales du Sport de tir, l'équipe offre des formations, des formations continues et des perfectionnements pour les tireurs, coaches, encadrants et fonctionnaires. De même, la formation et le perfectionnement des juges nationaux, et donc la qualification d'une carrière internationale de juges, incombent à la division. Une autre mission importante de la division Formation/Juges consiste à éveiller l'enthousiasme pour le Sport de tir via Jeunesse + Sport ainsi que le projet «Zwinky», né en 2015, et de recruter de nouveaux membres.

---

## COMMUNICATION ET MARKETING

La division Communication et Marketing est responsable du travail médiatique et public de la Fédération et de l'image positive du Sport de tir dans la politique, le sport et la société. La rédaction publie le magazine «Tir Suisse», qui paraît chaque trimestre dans les trois principales langues nationales, et rédige des nouvelles, des articles et des reportages sur le site Internet, dans le bulletin d'information et sur les médias sociaux. La rédaction fournit également le service de résultat pour les nombreuses manifestations nationales et internationales du Sport de tir. En outre, l'organisation de l'Assemblée des Délégués, les présences aux expositions, les manifestations avec les partenaires et les équipementiers, les conférences de presse ainsi que d'autres manifestations et événements de la Fédération font partie des responsabilités de la division. Celle-ci est également responsable du sponsoring et de la recherche de fonds, ainsi que de l'entretien des contacts avec les partenaires, sponsors et équipementiers.

---

## SECRETARIAT GÉNÉRAL

Le Secrétariat général au Foyer des tireurs à Lucerne constitue le centre de la Fédération sportive suisse de tir. Avec la Direction de la Fédération, le Secrétariat et le Département des finances, le Secrétariat général est le cœur administratif de la Fédération et le lieu de référence pour les problèmes de tous les tireurs et toutes les tireuses. Le Secrétariat et le Département des finances sont responsables de la gestion, de l'encadrement des près de 130'000 membres, des Associations-Membres et des Sociétés de tir ainsi que les partenaires de la FST. Le Directeur et l'administration assistent le Comité dans ses tâches stratégiques et représentatives, coordonne les affaires opérationnelles et sont responsables de l'Assemblée des Délégués et de la Conférence des Présidents.

---

# TABLE DES MATIÈRES

- 04** Avant-propos du Président
- 06** Rapport du Comité de la FST
- 08** Rapport du Directeur
- 12** Rapport du Chef des Finances et suppl. du Directeur

## **RAPPORTS DES DIVISIONS DE LA FST**

- 14** Division du Sport populaire
- 20** Division Formation/Juges
- 24** Division Sport d'élite/Relève
- 26** Division Communication et marketing
- 28** Musée suisse du tir de Berne
- 31** Organes juridictionnels

## **COMPTES ANNUELS**

- 34** Comptes annuels de la Fédération sportive suisse de tir (FST)
- 39** Comptes annuels du Foyer des tireurs
- 45** Comptes annuels du Musée du tir
- 48** Sociétés cantonales de tir
- 50** Droits de représentation AD 2021
- 51** Partenaires, équipementiers et sponsors
- 52** Calendrier 2021 / Mentions légales

# ÊTRE PARÉS À TOUT MOMENT



**Luca Filippini**

Président de la Fédération sportive suisse de tir FST

Covid-19: ce terme ainsi que les conséquences de la pandémie mondiale ont, eux aussi, logiquement eu un impact énorme sur le Tir sportif et le monde du tir en 2020. La flexibilité, la faculté d'adaptation et la persévérance ont été demandées à tous les niveaux – dans le Sport populaire comme dans le Sport d'élite, dans les sociétés de tir, les fédérations cantonales et à la FST elle-même.

Avant que la pandémie de coronavirus ne nous frappe de plein fouet, l'année démarra de manière tout à fait positive sur le plan sportif avec la victoire de la médaille d'argent par Heidi Diethelm Gerber aux CE de tir à air comprimé en Pologne. La médaille de bronze au concours mixte, que Diethelm Gerber a remportée avec notre grand jeune talent tessinois, Jason Solari, m'a bien sûr particulièrement réjoui. Tous nos meilleurs athlètes étaient prêts pour les Jeux olympiques de Tokyo. Bien que leur annulation en raison du Covid-19 fût logique, ce fut un coup du sort qu'il fallut d'abord encaisser.

La manifestation la plus importante pour le Sport populaire, la Fête fédérale de tir 2020 à Lucerne, fut également victime de la pandémie de coronavirus. Désormais, nous espérons tous que la plus grande manifestation sportive de Suisse pourra être organisée à l'été 2021. La FST a offert son aide aux organisateurs de la Fête de tir fédérale et prendra en charge les coûts liés au report. Heureusement, ceux-ci ont pu être financés par les fonds de la Confédération promis dans le cadre des mesures de stabilisation Covid-19 pour le sport.

La pandémie de coronavirus a eu et a toujours un impact très important sur le budget de la FST – et ce

sur les recettes comme sur les dépenses. Malgré tous les défis, un excédent de recettes a tout de même pu être dégagé au final. Certaines répercussions ne seront perceptibles qu'en 2021, comme les centimes de sport sur les munitions d'ordonnance, qui se feront clairement sentir avec la commande de munitions pour 2021.

## **Une réaction rapide et ciblée**

Je peux confirmer que la FST a réagi rapidement et de manière ciblée à la crise du coronavirus: en peu de temps, un nouveau calendrier des concours fut mis sur pied afin de sauver autant que possible la saison de tir 2020. Un concept de protection fut élaboré, mis à jour en permanence et mis à la disposition des responsables sur notre site web. Comme déjà mentionné, il fallait surtout faire preuve de flexibilité en cette année exceptionnelle: c'est ainsi qu'en raison du désistement de la Schützengesellschaft Zürich due au coronavirus, la 70e finale du Championnat suisse de groupes Fusil 300m n'eut pas eu lieu à Albigüetli comme d'habitude mais à Emmen près de Lucerne. Le tour principal se déroula avec un nombre de groupes en légère réduction. La manifestation fut un succès complet et illustra ce qu'on peut réussir à faire avec un degré élevé d'engagement pour notre sport bien-aimé.

En ce qui concerne le tir hors du service, la FST a immédiatement entamé un dialogue avec le DDPS afin de s'assurer que le programme obligatoire et le Tir en campagne puissent être réalisés – même s'ils ne se font que sur une base volontaire au final. En outre, les tireurs ont pu bénéficier de la décision positive selon laquelle les deux programmes pouvaient être tirés

jusqu'au 30 septembre 2020, le Tir en campagne étant ainsi tiré en tant que manifestation décentralisée dans les différentes sociétés de tir.

### **Les tireurs font pencher la balance**

La FST possède un partenariat riche de traditions avec l'armée suisse et s'engage pour une armée de milice crédible. C'est pourquoi nous soutenons le projet d'acquisition de nouveaux avions de combat par l'armée, qui a été soumis à votation en septembre 2020. Dès mai 2020, les Délégués de l'AD de la FST avaient voté en sa faveur. La conseillère fédérale Viola Amherd accorda aux rédacteurs de notre magazine de la Fédération «TirSuisse» une interview exclusive en août, qui en fit la une. Le peuple suisse se prononça finalement à 50.2 pour cent en faveur du Oui pour les nouveaux avions de combat – une décision extrêmement serrée. Seules 8670 voix firent la différence. Peut-être que ce furent justement les tireurs qui firent pencher la balance en faveur de cette décision?

### **En route pour le jubilé du 200ème**

En 2020, le remplacement de l'AFS prévu par la Confédération au 1er janvier 2023 nous a beaucoup occupés. En mai 2020, l'appel d'offres lancé par la Confédération un an auparavant s'acheva. La FST doit à présent soit accepter de participer à la solution fédérale désormais disponible, soit elle devra développer sa propre solution. La décision finale sera prise en mars 2021 lors d'une Conférence des Présidents extraordinaire. Ce projet, très sensible et contraignant en termes de ressources, continuera à nous occuper intensivement jusqu'à la mise en œuvre prévue de la nouvelle base de données des sociétés et des membres.

Le jubilé du 200ème de la FST, qui approche et qui sera prévu comme une grande fête populaire à Aarau en 2024, nous occupera également positivement. Le logo du jubilé a été défini en 2020 et le CO a été confirmé avec Thierry Burkart (PLR), Conseiller aux Etats, comme Président. Dans ce contexte, une publication anniversaire exhaustive et à la hauteur de l'occasion, écrite principalement par l'historien Jürg Stüssi-Lauterburg, paraîtra également en 2024. Le contenu détaillé du texte a été achevé fin 2020. La publication est actuellement en cours de traduction, et les illustrations suivront lors d'une prochaine étape.

Un autre projet central de la FST a été lancé avec succès en 2020. Concrètement, l'actuelle carte de membre doit être remplacée par une nouvelle carte qui pourra également être utilisée comme carte de crédit. Le contrat correspondant a été conclu et la phase de réalisation finale peut débuter.

### **Perspectives et remerciements**

2020 a été une année très spéciale avec des défis inattendus. Dans l'ensemble, je suis satisfait du travail accompli. Grâce à la discipline et à la flexibilité des responsables et de nos tireuses et tireurs, nous avons pu organiser avec succès diverses manifestations malgré toutes les circonstances défavorables, comme par exemple les Championnats suisses à Thoun en septembre 2020.

Peut-être la pandémie peut-elle aussi nous enseigner quelque chose de positif: nous devons être parés à tout moment et être prêts à emprunter de nouveaux chemins pour assurer un avenir durable au Tir sportif. Le meilleur exemple a été ici celui des différentes sociétés de tir – malheureusement peu nombreuses – qui ne se sont pas résignées après le confinement, mais qui ont plutôt effectué des cours de formation avec élan et ont même pu proposer d'autres cours compacts pour les jeunes tireurs en été; et ce, avec succès! Je voudrais donc exprimer expressément mes remerciements aux responsables. C'est exactement l'état d'esprit dont nous avons besoin. Peu importe ce que 2021 nous apportera – toutes les sociétés doivent être prêtes à pouvoir façonner l'avenir avec succès, même dans un environnement incertain ou défavorable. Nous devons impérativement convaincre davantage de jeunes de s'adonner au Tir sportif, je ne saurais trop insister sur ce point.

Je tiens également à remercier tous les responsables de concours, les fonctionnaires et les bénévoles qui nous ont permis d'organiser diverses manifestations sportives de Sport populaire malgré toutes les circonstances défavorables. Enfin, je remercie également l'équipe d'entraîneurs du Sport d'élite, qui a fait tout ce qui était en son pouvoir pour maintenir des activités d'entraînement régulières et durables pour notre Cadre, afin que les athlètes soient parés aux défis à venir.

Nous remercions grandement nos partenaires, équipementiers et sponsors qui nous sont restés fidèles en cette année difficile. Je tiens également à remercier nos partenaires au niveau fédéral, le directeur de l'Office fédéral du sport OFSPO Mathias Remund, la promotion du Sport d'élite et l'unité d'organisation du tir et des activités hors du service de l'armée suisse (SAHS) ainsi que le commandant de corps Hans-Peter Walser, chef du commandement Formation, pour leur soutien et leur coopération durable. Je remercie également Swiss Olympic pour son soutien tout au long de l'année au profit de la FST.

Un grand merci à mes collègues du Comité, au directeur, à la direction et à tous les collaborateurs du Secrétariat de la FST. ●

# RAPPORT ANNUEL 2020 DU COMITÉ

## Réunions

En 2020, le Comité s'est réuni à huit reprises lors de réunions ordinaires journalières et semi-journalières, et a tenu une réunion à huis clos de deux jours. Voilà pour la partie régulière des opérations, bien que le terme de «réunir» ne soit pas tout à fait correct dans la mesure où plusieurs réunions ordinaires ont eu lieu par vidéoconférence. En parallèle, le Comité a traité de nombreuses affaires urgentes par voie de circulaire. Pour la seule période du 14 mars au 7 avril, le Comité a tenu six conférences téléphoniques en raison de la pandémie de Covid-19, et a ainsi réagi à la situation en constante évolution. La menace de l'annulation des exercices fédéraux a ainsi pu être évitée en obtenant une prolongation jusqu'à fin septembre. Le Tir en campagne a pu être combiné avec le programme obligatoire, malheureusement volontaire, et être organisé comme manifestation de société. Le calendrier des concours a été suspendu de manière précoce jusqu'à fin mai. Le sort du Sport populaire et des exercices fédéraux fut ainsi directement réglé et le calendrier des concours fut adapté. Après coup, le timing s'est révélé être presque parfait. Grâce aux allègements édictés par le Conseil fédéral, il fut alors possible de commencer les entraînements sous conditions deux semaines auparavant et une semaine après avec les concours.

En parallèle, le Comité a tenu des conférences téléphoniques concernant des thèmes spécifiques et a

également traité les affaires courantes entre les deux vagues. Lors du huis clos, le Comité a pu définir les objectifs pour la législature et se concentrer sur le grand projet du remplacement de la base de données des membres.

## Assemblée des délégués (AD)

La 19<sup>e</sup> Assemblée des Délégués aurait dû avoir lieu le 25 avril à Payerne. Le 20 mars, la FST a décidé d'informer les membres de l'annulation forcée de l'AD. Le Comité a décidé de collecter les suffrages par voie postale. C'est ainsi que le Comité et le Président furent réélus jusqu'en 2024 et l'adhésion de la Fédération suisse de tir dynamique (FSTD) fut acceptée par la FST. L'accord de la FSTD se fit lors de son AD qui fut reportée à l'automne, et fut validée au 1<sup>er</sup> janvier 2021. En outre, les recommandations pour la votation relative aux nouveaux avions de combat furent, elles aussi, notamment décidées par voie postale.

## Conférence des Présidents (CP)

La CP ordinaire du 24 avril dut également être annulée et reportée pour être tenue le 25 juin à Ittigen. Les thèmes principaux de cette CP furent les Règles du Tir sportif (RTSp) et les Fêtes fédérales et cantonales de tir pour la période 2021-2026. La deuxième CP dut à nouveau être annulée en raison de la seconde vague de pandémie et le budget 2021 fut approuvé par votation par écrit. ●





Le Comité da la FST (de gauche à droite): Ruedi Meier, Walter Harisberger, le Président Luca Filippini, le Vice-président Paul Röthlisberger, Renato Steffen.

Fonction	Nom	Prénom	Prise de fonction
<b>Comité</b>			
Président à partir du 27.04.2017	Filippini	Luca	24.04.2010
Vice-président à partir du 27.04.2017	Röthlisberger	Paul	24.04.2010
Membre du Comité	Harisberger	Walter	29.04.2017
Membre du Comité	Meier	Ruedi	25.04.2014
Membre du Comité	Steffen	Renato	25.04.2014
<b>Direction</b>			
Directeur	Hunziker	Beat	01.08.2016
Chef des Finances/Suppl. du Directeur	Lambrigger	Patrick	01.08.2008
Chef du Sport d'élite	Burger	Daniel	01.11.2015
Chef Communication et Marketing	Meier	Silvan	01.11.2017
Cheffe Formation/Juges	Siegenthaler	Ruth	01.03.2004
<b>Chambre disciplinaire</b>			
Président à partir du 01.01.2019	Vauthey	Thierry	29.04.2017
Vice-président à partir du 28.06.2016	Meyer	Toni	24.04.2010
Juge	Friedli	Peter	24.04.2010
Juge	Brägger	Melanie	25.04.2020
<b>Chambre de recours</b>			
Président	Suter	Marcel	29.04.2006
Juge	Pilet	Catherine	29.04.2017
Juge	Tièche	Thierry	24.04.2010
Juge	Bertagnollo	Fabienne	25.04.2020

---

# RAPPORT DU DIRECTEUR



**Beat Hunziker**  
Directeur

---

La pandémie de Covid-19 a également eu des répercussions sur la direction. Ainsi, déjà avant la déclaration de pandémie par l'OMS le 11 mars, la direction avait-elle décidé dès le 9 mars d'annuler les trois concours des 14, 21 et 22 mars en raison de la promiscuité, du mélange des générations et du nombre élevé des participants. Alors que ces décisions furent critiquées au départ, les propos médisants se turent rapidement, après que le Conseil fédéral ait édicté l'interdiction des manifestations de plus de 100 personnes le 14 mars et déclara la «situation extraordinaire» le 16 mars.

La pandémie n'a eu aucun effet sur le nombre de réunions, mais seulement sur la façon dont elles se sont tenues. Trois des onze réunions ont ainsi eu lieu par vidéoconférence. Comme l'année précédente, la direction s'est de nouveau concentrée sur les projets informatiques et les questions de personnel, notamment en raison des circonstances particulières.

## **Rétrospective et perspective du Secrétariat**

De nouvelles optimisations ont été effectuées au Secrétariat dans les processus de travail au quotidien. La solution cloud a eu encore quelques ratés de départ, en outre des améliorations supplémentaires durent être effectuées dans la sécurité des données et sur le réseau. Du point de vue organisationnel et technique, il fallut tenir compte de l'utilisation accrue des vidéoconférences et du télétravail.

Tandis que certaines divisions furent partiellement interdites d'exercer en 2020, et durent mettre en place le chômage partiel, d'autres services durent lutter contre un surcroît de travail. Il fallut ainsi tenir compte du changement constant des exigences parallèlement aux projets prévus et réagir aux nouvelles interdictions, directives mais aussi propositions d'aide et rechercher des solutions. Après une campagne de votation l'année précédente, toute la force nécessaire à notre sport bien aimé ne put pas non plus être déployée cette année-ci.

Une citation de l'humoriste français Pierre Dac se prête bien aux perspectives actuelles: «les prévisions sont difficiles, surtout lorsqu'elles concernent l'avenir». En 2021, il est prévu notamment de tenir l'Assemblée des Délégués à Payerne, la Fête fédérale de tir à Lucerne et les Jeux Olympiques à Tokyo, bien que tous ces événements aient déjà été planifiés en 2020. Le Secrétariat prépare par conséquent les manifestations prévues du mieux possible et se tient prêt à réagir à l'imprévu. Même si cette année a été semée d'embûches, certains projets continueront à





suivre leur cours et aborderont leurs phases suivantes comme prévu. Ainsi en est-il du projet des 200 ans de la FST. Même si la pandémie a secoué la FST, ce ne sera pas la première situation inhabituelle qu'il faudra surmonter et les tireurs ont déjà surmonté bien d'autres crises et en surmonteront à nouveau d'autres.

### Personnel

L'effectif en personnel a légèrement augmenté par rapport à l'année précédente, notamment en raison de la hausse de la charge de travail au Secrétariat due aux nombreux projets. A la fin de l'année, la FST avait 25 collaborateurs sous contrat (hors athlètes professionnels), ce qui correspond à 23.7 emplois à plein temps.

Fin juin, le Chef du service Communication et Marketing, Silvan Meier, a terminé ses fonctions au sein de la FST après environ cinq années. Il a nettement contribué à ce que la FST ait aujourd'hui un nouveau site web moderne. Il y a apporté des améliorations jusqu'à la fin. En 2020, il a également mis en place la première diffusion en direct sur le site web. Son successeur, en la personne de Philipp Ammann, a repris le développement de la diffusion en direct à partir du 1er juillet. Il ne bénéficia même d'aucun temps d'adaptation puisque sa première mission fut l'interview de la Conseillère fédérale Viola Amherd à Berne.

Leonie Tschopp, qui a pris la succession de Renata Tozzi en tant qu'assistante de direction en décembre,

a également rejoint l'équipe cette année. Melinda Mark a également commencé en décembre en tant que Responsable de projet junior à 80%. Depuis le début de l'année, Markus Käser est nouvellement membre de l'équipe à la FST et exerce la fonction de coach de la Fédération et d'assistant formation dans le service Formation et Juges. A la fin de l'année, il a augmenté son taux de travail et a repris les activités d'Urs Wertmüller, qui est parti à la retraite de son côté. L'équipe d'entraîneurs a en outre été renforcée par la présence de Mauro Biasca qui occupe un poste à 50% depuis octobre 2020. ●

Vue frontale du Foyer des tireurs à Lucerne dans lequel se trouve le Secrétariat de la FST.

**« LES TIREURS ONT DÉJÀ SURMONTÉ BIEN D'AUTRES CRISES ET EN SURMONTERONT À NOUVEAU D'AUTRES. »**

Quiconque veut recruter et enthousiasmer des gens pour le Tir sportif doit d'abord réussir à entrer en contact avec ces personnes. C'est ce que la FST a à nouveau fait au salon «Pêche Chasse Tir». Environ 2600 tireuses et tireurs ont participé au tir ouvert au public. Près de 190 enfants des écoles ont également pu s'essayer au tir pour la première fois.





Feinwerkbau

Feinwerkbau  
Wessling/Landsberger GmbH  
Made in Germany

# RAPPORT ANNUEL FINANCES 2020

La pandémie de Covid-19 laisse des traces dans les finances de la FST – et ce, du côté des dépenses comme des recettes. Le résultat final est réjouissant. Un excédent de recettes d'environ 480'000 CHF a pu être réalisé malgré les nombreux défis.



**Patrick Lambrigger**

Chef des finances  
et Suppl. du Directeur

Ce bon résultat se justifie principalement de la manière suivante:

**Compte de résultats sous le signe de la pandémie:**

Les différences du côté des recettes dans le compte de résultats viennent surtout des différentes contributions du DDPS comme pour le Tir en campagne et le Tir obligatoire, étant donné qu'il y a eu nettement moins de tireurs qui y ont participé. De même, les cotisations des membres sont en baisse en raison d'un nombre moindre de tireurs licenciés (surtout chez les M21) et de dissolutions de sociétés de tir. Les recettes des concours des sociétés/fêtes de tir se sont massivement effondrées de plus de deux tiers, soit environ 250'000 CHF, car il y a eu peu de concours et il n'y a eu aucune grande fête. Les recettes se sont effondrées d'environ 100'000 CHF au total.

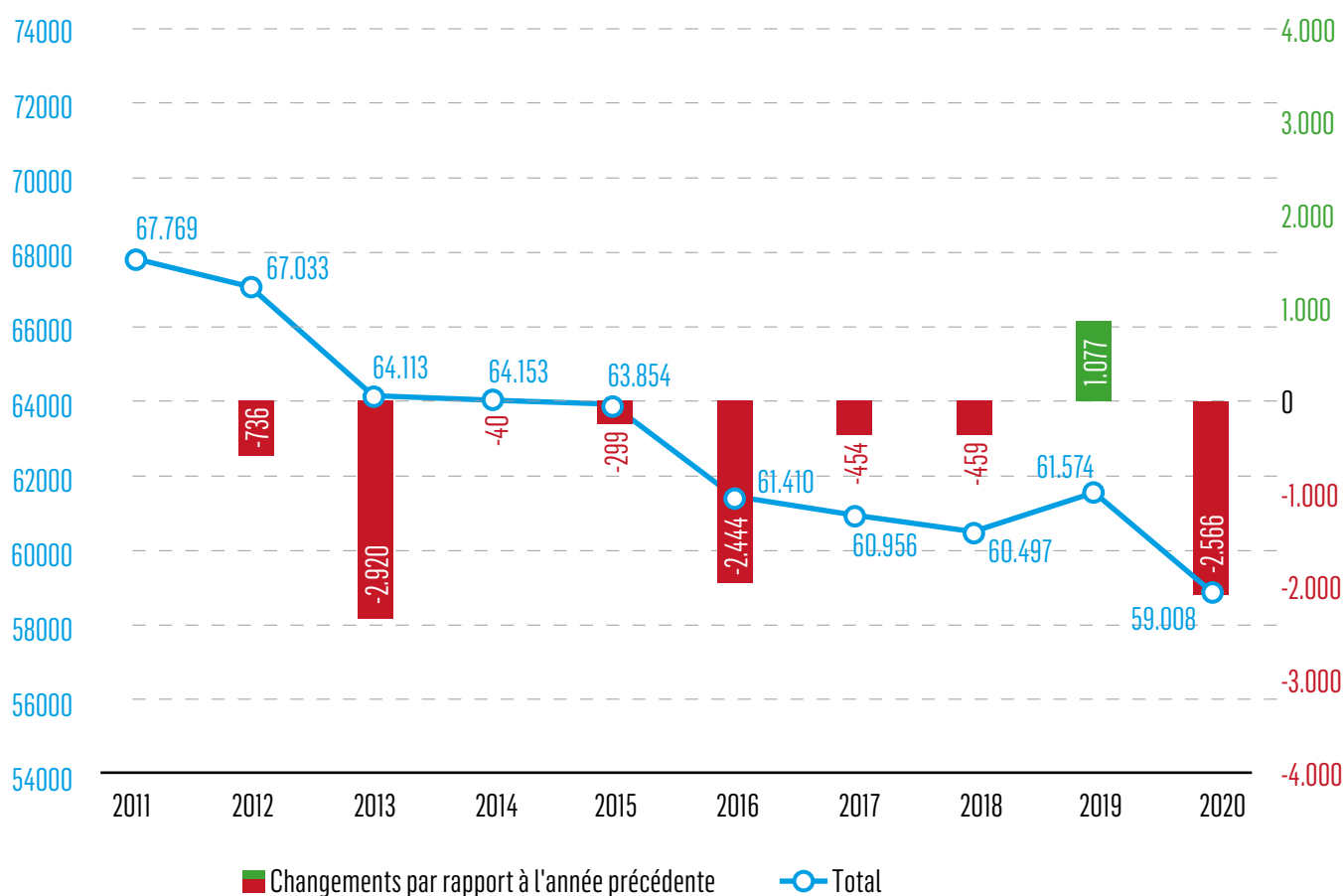
Du côté des dépenses, on a enregistré nettement moins de dépenses, surtout pour le Sport d'élite, car il n'y a guère eu de concours internationaux. La baisse

des dépenses résulte également de l'annulation ou du format réduit des concours et des cours dans les services Formation et Sport populaire.

Les **mesures de stabilisation Covid-19 pour le sport** ont eu un effet positif. Depuis juillet 2020, les fédérations sportives sont invitées à démontrer combien elles et leurs organisations affiliées ont souffert financièrement des mesures prises contre le coronavirus. Dans un concept détaillé, la FST a montré quels sont les dommages financiers qui se sont produits sans concours, entraînements et autres manifestations. Environ 1'200'000 CHF ont été promis à la FST. Après déduction du versement des demandes approuvées aux proches organisations (notamment la Fête fédérale de tir 2020), la FST fait état d'un bénéfice d'environ 540'000 CHF pour ce poste.

**Contribution CISIN:** Sur la base de l'ordonnance sur l'encouragement du sport de 2020, Swiss Olympic

## L'illustration montre l'évolution des licences comptabilisées de 2011 jusqu'à 2020



verse désormais un montant annuel de 300'000 CHF à la FST visant à couvrir les coûts d'exploitation et d'utilisation des installations sportives d'importance nationale. Cette contribution a pu être utilisée entièrement, avec des répercussions positives en conséquence pour le compte de résultats.

### Résumé du compte de résultats et du bilan

**Compte de résultats:** Les annulations des concours nationaux et internationaux, ainsi que des entraînements et des cours dans le service Formation, dues à la pandémie induisent une baisse des coûts de 1'029'034 CHF. Ce chiffre est à mettre en perspective aux recettes en moins à hauteur de 528'395 CHF par rapport à l'exercice précédent. Les coûts d'exploitation opérationnels de 6'883'841 CHF dans l'ensemble sont donc inférieurs de 615'890 CHF par rapport à l'exercice précédent. Par conséquent, le résultat opérationnel de 2020 de

la FST est très positif. La FST a pu financer les coûts des projets à hauteur de en tout 513'465 CHF sur ses propres fonds.

**Bilan:** Le total du bilan a augmenté de 2'178'717 CHF par rapport à l'exercice précédent. Les liquidités sont très élevées avec 4'343'697 CHF. Le capital d'organisation lié se monte à 1'856'995 CHF. La mise en place du fonds pour les activités publiques s'y ajoute désormais avec un montant de 262'625 CHF.

### Perspectives 2021

En raison de la poursuite de la pandémie, 2021 sera également une année difficile sur le plan financier. Parallèlement à l'effondrement des cotisations et des concours, il faudra s'attendre à des recettes nettement plus faibles pour les cotisations du sport, car il y a eu nettement moins de munitions de tirées en 2020. Ceci aura donc des conséquences négatives sur les commandes de munitions en 2021. ●



# RESSORT TIR SUR APPUI

L'histoire à succès se poursuit malgré le Covid-19: c'est ainsi que l'on peut résumer la situation de l'évolution du tir sur appui en cette difficile année 2020. Lancé en 2016 au niveau national, le tir sur appui peut compter sur une popularité sans faille. Avant même que le deuxième confinement ne fut mis en place en Suisse, la FST put organiser comme prévu la finale 2020/2021 du Championnat suisse de groupes du tir sur appui (CSGTA) en février 2020, pour la quatrième saison de la discipline. Lors du tour préliminaire, 618 tireurs et tireuses individuels participèrent en 206 groupes en tout, 300 tireurs individuels parmi eux disputèrent la finale en 30 groupes.

## La tendance positive va se poursuivre

«Le tir sur appui est effectivement toujours une pleine réussite», dit le préposé Ignaz Juon. L'intérêt est toujours très important. «Je suis convaincu que la tendance positive va se poursuivre. Notamment en raison de l'évolution démographique», dit Juon. «La société, et les tireurs avec elle, vieillit. Il est clair que le tir sur appui va en profiter.»

## Le tir sur appui sert à conserver le nombre de membres

Les personnes âgées constituent un groupe à risque au niveau du Covid-19. Cette circonstance n'a-t-elle pas plus affecté le tir sur appui que les autres sections? «Non, au contraire. Beaucoup de tireurs sur appui sont à la retraite et ont pu s'entraîner au stand de tir pendant la journée, quand il y a moins de monde que le soir dans l'ensemble», dit Juon.

Le tir sur appui revêt une grande importance, en particulier pour les sociétés de tir. «Les tireurs plus âgés s'impliquent à nouveau en tant que vétérans et seniors vétérans dans leurs sociétés et prennent des licences. De cette façon, notre discipline sert notamment à conserver le nombre de membres», résume Juon. ●

Au tir sur appui, les tireurs sont autorisés à poser leur pistolet ou leur fusil sur un appui, comme son nom l'indique, ce qui leur permet de stabiliser leur position de tir et de continuer à pratiquer leur sport favori avec succès.





# DIVISION FUSIL 300M

Lors des années «normales», le Tir en campagne constitue le premier temps fort de la saison pour les tireurs à 300m de la FST. Malheureusement, l'ensemble du calendrier des tirs dut être chamboulé en raison de la pandémie de Covid-19. En mars, les activités de tir ont été complètement à l'arrêt et certaines activités purent être lentement reprises – avec des restrictions – à partir de juin. Tous les concours de la FST durent être planifiés de sorte à offrir la possibilité au plus grand nombre de tireurs et tireuses de participer.

Du côté de l'armée, l'obligation d'effectuer le programme obligatoire a été suspendue et il n'y a pas non plus eu de cours de rattrapage. Tout un chacun put effectuer le PO et le TC jusqu'au 30 septembre. Le recul du nombre de participants a ainsi pu être quelque peu compensé par les prolongations générales des temps d'annonce et de décompte.

Lors du Tir en campagne, 60% des participants de l'année dernière ont répondu à l'appel. A la Cible campagne, plus de 70% des participants de l'année dernière ont tiré et la finale put avoir lieu comme prévu à Möhlin. Malgré les mesures de sécurité et certaines procédures inhabituelles, la finale a été de grande qualité et organisée à nouveau de la meilleure des façons par le CO de la Cible campagne.

## La finale du CSG s'est déroulée à Emmen

La finale du CSG à Zurich a été annulée en raison du coronavirus. Mais nous n'avons pas dû renoncer à la finale du CSG étant donné que la SdT Emmen a pu intervenir à court terme. Le CO assemblé à la hâte organisa une finale sans accroc et parfaitement menée, y compris toutes les dispositions de sécurité. Malgré des restrictions dues au coronavirus, le couronnement du Champion suisse de groupes put avoir lieu avec la totalité des groupes.

En raison des horaires de tir restreints dans tous les stands de tir, on a également constaté un fort recul du Concours individuel. Environ 40% des participants habituels ont pris part au concours.

De nombreuses sociétés de tir ont également participé au Championnat suisse de sections (CSS) dans des conditions plus difficiles. Environ 60% des participants d'une année «normale» ont participé aux tours de qualification. Malheureusement, la finale a dû être annulée à brève échéance, le Conseil d'Etat du

canton de Berne ayant interdit toute manifestation de cette ampleur. La liste de classement d'urgence fut ainsi utilisée et les vitraux des gagnants et les médailles ont pu être remis aux sections.

Lors des Championnats suisses de groupes pour Jeunes tireurs et Juniors à Emmen, la Relève a célébré le moment fort de son activité de cours, qui plus réduite que lors des années précédentes. Seuls environ 50% des cours et des sélections de groupes ont été réalisés. Même chose au concours M21-E+ où il n'y avait que 50% de participants seulement. Malgré cette baisse de participation, les finales à Emmen ont eu lieu avec un bon concept de sécurité et une bonne participation.



Grâce à la flexibilité des responsables, la finale du CSG s'est déroulée à Emmen au lieu d'Albisgütli.

## Environ 75 pour cent de recettes en moins

Comme la Fête fédérale de tir a été annulée en raison du coronavirus, peu de fêtes de tir n'a eu lieu dans tout le pays. De nombreux concours de sociétés et de groupes ont également été annulés ou reportés. De ce fait, les recettes provenant des droits et des contributions de sport et formation se sont réduites d'environ 75%.

## Remerciements

Je souhaite remercier chaleureusement tous les fonctionnaires qui ont effectué leur mission dans tout le pays pour le Tir sportif. Ils ont transmis leur enthousiasme dans ces conditions difficiles. Un chaleureux remerciement va également à tous les fonctionnaires de la FST et à ceux qui gravitent autour de la Fédération et qui ont constamment participé aux adaptations des concepts.

*Walter Brändli*  
*Chef de division F300*



Fournisseur exclusif de résultats de l'ISSF  
Mondialement le seul système  
approuvé ISSF pour toutes  
les disciplines

**SIUS**  
SWISS PRECISION

La nouvelle installation de tir SA 9005 avec le panneau de contrôle innovant a été développée exclusivement pour le tir à 300m en Suisse.

PANNEAU DE CONTRÔLE AVEC  
**ÉCRAN TACTILE**  
EXCLUSIF POUR LA SUISSE

+41 52 354 60 60  
[www.sius.com](http://www.sius.com)

*„Mit Qualität zum Sieg“*

- Gravuren
- Medaillen
- Zinnartikel
- Turnbänder
- Kranzabzeichen
- Wappenscheiben

Murgtalstrasse 20 . 9542 Münchwilen  
T +41 71 911 10 22 . M +41 79 247 10 13  
[www.auszeichnungen.ch](http://www.auszeichnungen.ch)

  
**AUSZEICHNUNGEN.CH**

# DIVISION C10/50M

Le début de la saison Indoor 2019/20 s'est déroulé dans le cadre habituel et les différents tours préliminaires et de qualification se sont achevés par les finales correspondantes. Les concours C10 à Rieden constituèrent un premier moment fort de la saison avec les finales du Championnat par équipes et les finales du Championnat d'hiver à genou et des Juniors. Les finales du CG et les Matches interfédérations eurent lieu à peine deux semaines plus tard à Berne. Quelques jours après, ce fut le tour des Championnats suisses, y compris les Championnats de tir sur appui, et désormais des Concours mixtes. Grâce à une certaine chance dans le calendrier, la saison en intérieur a pu s'achever avec succès juste avant l'événement majeur de 2020: le confinement dû au coronavirus.

## Le coronavirus dicte la saison de la discipline C50

Parallèlement aux restrictions privées générales, une période difficile commença également pour le monde du tir en raison du confinement instauré le 16 mars. L'interdiction d'entraînement et de concours jusqu'au 12 mai demanda de tous un surcroît de travail, des idées et de la flexibilité. En l'espace de quelques jours, il fallut modifier des dates, procéder à des changements de disposition voire annuler des concours.

Les dates de retour du Championnat par équipes repoussées au mois d'août n'ont pas convaincu toutes les sociétés et celles-ci ont renoncé à participer à ce concours. En raison du coronavirus, les concours de finale et d'ascension et de relégation du CEPC de cette année ne furent organisés que partiellement, soit les concours de finale. De même, des mesures similaires durent être prises pour les Championnats de groupes. Toutes les finales se sont déroulées avec un nombre restreint de personnes selon les prescriptions relatives au Covid-19.

De très nombreuses manifestations furent victimes du démarrage retardé de la saison sur ordre des autorités. Sur 76 fêtes C50 annoncées, seules 16 eurent lieu et même des tirs populaires durent être

majoritairement annulés au final. Le moment fort de la saison, la Fête fédérale de tir de Lucerne ne fut pas non plus épargnée par ces annulations. Cette grande manifestation aura lieu en 2021.

## Remerciements

Lors de cette année spéciale, les préposés et chefs de concours de la division C10/50 ont à nouveau beaucoup travaillé, et même dû en faire plus en raison du coronavirus. Le soutien grandiose du Secrétariat à Lucerne aida toutefois à surmonter les épreuves en commun: mes remerciements vont à toutes les personnes concernées.

*Max Müller*

*Chef de division par intérim Carabine 10/50m*

« SUR 76 FÊTES C50  
ANNONCÉES, SEULES  
16 EURENT LIEU. »

Impressions de  
concours du 84e  
Match interfédérations  
Carabine 50m  
à Schwadernau.





# DIVISION PISTOLET

Personne n'aurait jamais pensé que la saison de tir 2020 déraillerait à ce point-là après les premiers rapports sur le coronavirus en mars. Les manifestations de tir, les rassemblements et les événements ont été annulés les uns après les autres. Mais grâce au fait que les sociétés de tir et les tireurs et tireuses aient strictement respecté les consignes et les directives, ils et elles purent continuer à pratiquer leur passe-temps, mais parfois de manière fortement restreinte.

## Pistolet 10m

En concertation avec les chefs de concours et les autorités cantonales compétentes correspondantes, la FST a décidé d'annuler la finale du Championnat suisse de groupes Pistolet 10m, la finale des Compétitions feu de vitesse Pistolet 10m ainsi que la finale du Championnat individuel des Juniors Pistolet 10m. Dans toutes les localités des concours, le nombre de places était restreint à un point tel, que les mesures d'hygiène n'auraient pu être appliquées.

La finale CSG Pistolet 10m a été l'un des nombreux concours qui a malheureusement été victime de la pandémie de coronavirus (photo d'archive).



## CSG-P25/50

Le tour préliminaire du CSG-P25 et du CSG-P50 n'a pas pu être effectué en raison des mesures visant à lutter contre la pandémie. De même, il a fallu réduire les tours principaux à deux passes. Grâce à un concept de sécurité clair et cohérent, il a toutefois été possible de réaliser la finale CSG-P25 avec 20 groupes à Thoune. La finale CSG-P50 a également pu se dérouler avec succès à Buchs grâce à un concept de sécurité. L'invitation à l'apéro fut annulée comme pour toutes les autres manifestations.

## CIPL-P50

La qualification, tout comme la finale CIPL-P50 à Lausanne, ont été annulées. Aucun championnat individuel au pistolet libre n'a été organisé au cours de la saison de Tir sportif 2020. Le temps pour la qualification était trop court et une prolongation n'aurait été que difficilement possible.

Grâce à l'excellente collaboration avec les préposés engagés et compétents et le secrétaire de la division, la division Pistolet put traiter les affaires en cours comme d'habitude, à temps et comme il se doit. Tous les concours ainsi que les nouveaux règlements et dispositions d'exécution ont été discutés et apurés lors de quatre réunions. L'année a été difficile, mais tout aussi passionnante, et entrera dans les livres d'Histoire en raison de la crise du coronavirus.

## Remerciements

Un grand merci va à mes préposés et au secrétaire de division pour la collaboration constructive et de confiance. J'apprécie beaucoup l'agréable collaboration avec eux. Je remercie également tous ceux qui ont soutenu la division la division Pistolet par leur travail l'année passée.

Paul Stutz  
Chef de division Pistolet

# Shooting-Inn

Ohne Training - Keine Treffer

**UNTERSTÜTZT NINA BOLDI**  
Kleinkaliber 50m / Luftgewehr 10m



# Shooting-Store.ch

Ohne Ausrüstung - Kein Training

# LA MANIFESTATION NATIONALE ZWINKY A ÉTÉ UN SUCCÈS

En raison du coronavirus, 28 modules de cours durent être annulés. La manifestation nationale Zwinky au salon «Pêche Chasse Tir» fut un succès sur toute la ligne. La plateforme d'apprentissage de la FST s'est révélée être un bon instrument d'information et de communication pour les concepts de protection et les prescriptions de l'OFSPPO pour les 1250 utilisateurs.



**Ruth Siegenthaler**  
Cheffe Formation/Juges

## Formation

Le service Formation a été, lui aussi, fortement marqué par la pandémie de coronavirus en 2020. 28 modules de cours durent être annulés. Les modules purement théoriques purent être proposés en partie de manière virtuelle. La «plate-forme d'apprentissage de la FST» s'est révélée être entre-temps un bon instrument d'information et de communication pour les concepts de protection et les prescriptions de l'OFSPPO pour les 1250 utilisateurs.

Le cours Entraîneur A a dû être repoussé avec ses deux modules. Cinq entraîneurs et entraîneuses au Pistolet et trois à la carabine ont réussi la formation. Certains des participants n'ont pu boucler la partie finale de leur formation avec les rapports finaux exigés qu'en 2021, en raison des annulations de concours.

Cinq nouveaux experts J+S ont été formés dans les disciplines Carabine et Pistolet. Parmi eux, deux personnes seront en activité au Tessin pour la formation des cadres en italien.

## Concept «FTEM Tir»

Le module pilote «WB2 Ordonnance» a pu être réalisé après un report et les réactions furent bonnes. Une

nouvelle petite pierre fut ainsi ajoutée à la mosaïque du concept «FTEM Tir».

Le camp d'entraînement au printemps a été annulé, le camp d'automne a pu être réalisé à Filzbach avec 20 participants et sous strict respect des concepts de protection, juste avant la seconde vague de Covid-19.

Le «concept de camp FTEM» adopté par le Comité directeur a été présenté aux cantons lors du «Colloque Formation» et est prêt à être mis en œuvre en 2021. Un camp ordonnance pour Ü21 pour les tireuses et tireurs F2-F3 est prévu à Walenstadt en avril 2021 comme projet pilote.

Certains cours de tir des associations membres ont été victimes de la pandémie de coronavirus. Toutefois, quatre cours ont été effectués et rapportés à la FST.

## Concours

Pratiquement tous les concours internationaux, que le service Formation aurait organisés, durent être annulés. Seuls quelques Shooting Masters ont pu se dérouler de manière régulière et sous strict respect des concepts de protection.

Lors des finales régionales en salle, nous avons enregistré un recul des inscriptions de jeunes de 16



## « PRATIQUEMENT TOUS LES CONCOURS INTERNATIONAUX, QUE LE SERVICE FORMATION AURAIT ORGANISÉS, DURENT ÊTRE ANNULÉS. »

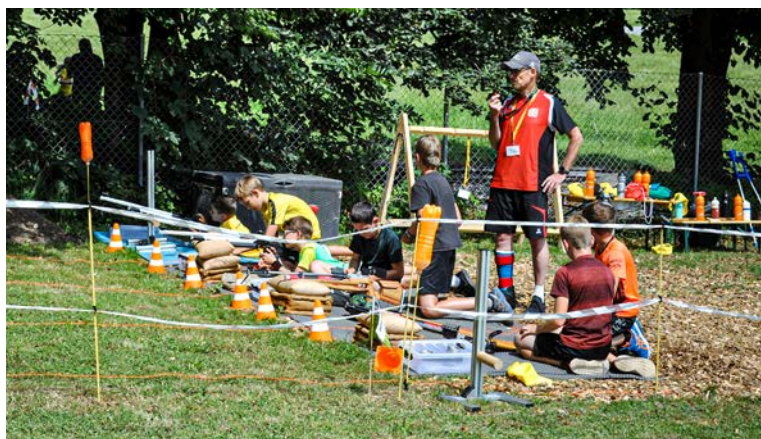
pour cent par rapport à l'année précédente. La Finale de la jeunesse en salle a été victime de la pandémie. Malgré les stricts concepts de protection dans les cours pour jeunes des sociétés de tir, la baisse aux finales régionales en extérieur s'est montée à seulement 6.6 pour cent par rapport à 2019.

### Manifestation nationale Zwinky

La manifestation nationale Zwinky a eu lieu en février lors du salon «Pêche Chasse Tir» comme en 2018 déjà et a été un succès sur toute la ligne. Seule une manifestation Zwinky d'une société de tir a pu être réalisée en raison du Covid-19. Le service FJ fut mandaté à court terme par la FST pour initier un concept «Défi Zwinky du Tir en campagne». Un concept simple devrait inciter les sociétés de tir à rattraper les dates de tir annulées du Tir en campagne dans leurs stands de tir lors de dates définies individuellement. 14 sociétés de tir ont saisi cette occasion et ont communiqué une manifestation au service FJ, qui a été publiée sur le site web Zwinky.

### Target Sprint

12 carabines ont été acquises pour les manifestations



Les différentes sociétés de tir telles la SdT Hombrechtikon ont organisé avec succès des journées portes ouvertes de Target Sprint en 2020.

Target Sprint et Zwinky. Celles-ci sont à disposition à la location pour les sociétés de tir contre une petite rétribution.

Dans le service du Target Sprint, il n'y a eu cette année-ci que très peu de concours là aussi. La manifestation annuelle lors de la Fête sportive zurichoise, cette année-ci à Uster, a pu encore se dérouler juste avant la seconde vague avec un strict concept de sécurité. L'intérêt des participants au Target Sprint a été très grand comme chaque année.

L'organisation pour le concours international du Target Sprint à Lucerne (du 13 au 15 mai 2021) a démarré par une réunion de lancement en octobre 2020. ●

Viola Amherd a reçu «TirSuisse» au Palais fédéral. Lors d'une interview exclusive, la conseillère fédérale s'est clairement exprimée sur la votation sur les avions de combat – mais aussi sur l'importance des tireurs pour l'armée suisse. La FST soutient le projet d'acquisition de l'armée. Au final, le peuple s'est prononcé en faveur avec 50,2% des suffrages – une décision très serrée. Peut-être sont-ce les tireurs et les tireuses qui auront fait pencher la balance?





---

# POUR SUIVRE LA VOIE EMPRUNTÉE DE MANIÈRE COHÉRENTE

A cause de la pandémie de coronavirus, pratiquement toute une saison de concours internationaux a dû être annulée. Notre grand défi consistera à préparer les athlètes de telle manière à ce qu'ils et elles puissent à nouveau rivaliser à armes égales avec les meilleurs au monde.



**Daniel Burger**  
Responsable du service  
Sport d'élite et Promotion  
de la Relève

Le coronavirus: qui aurait pu penser que nous aurions dû annuler pratiquement toute une saison de concours internationaux et qu'aucune Coupe du monde, aucune Coupe d'Europe ni aucun autre concours international n'aurait pu avoir lieu? Seuls les Jeux olympiques, moment sportif fort des quatre dernières années, ont pu être reportés. Au vu de la situation actuelle, la question reste toujours posée de savoir si les Jeux de Tokyo auront lieu en 2021 ou pas. Toutefois, le Comité d'organisation de Tokyo fait certainement tout son possible pour que des Jeux sûrs et équitables puissent avoir lieu. Restons optimistes.

En 2020, l'essentiel fut pour nous avant tout de pouvoir au moins poursuivre des activités d'entraînement régulières à tous les niveaux du Cadre. Ce sont principalement nos concours en Suisse, notamment les Shooting Masters, les finales du Shooting Master, les Championnats suisses, les manifestations des sociétés, etc. qui sont devenus très importants pour nos athlètes. Ils avaient ainsi au moins un indicateur d'évaluation pertinent.

## **Fixer à nouveau de grands objectifs**

La motivation et la joie ont fortement baissé chez de nombreux athlètes. Cela est bien compréhensible au

vu de toutes les nouvelles négatives et des annulations de concours. «On ne peut pas changer la direction du vent, mais on peut orienter les voiles différemment.» Notre tâche la plus importante peut se résumer à cette devise: nous devons être capables de redonner aux athlètes de grands objectifs auxquels elles et ils peuvent croire. Pour ce faire, nous devons peut-être aussi définir nous-mêmes de nouvelles tâches et stratégies et les mettre en œuvre en conséquence. Le défi concret, et l'objectif pour nous tous, sera de pouvoir à nouveau nous établir aux sommets mondiaux après cet arrêt.

## **Poursuite de l'élargissement de l'offre d'entraînement du CNP**

Depuis le 1er octobre 2020, l'offre d'entraînement du Centre national de performances (CNP) de Macolin a pu être à nouveau élargie. A cet effet, la nouvelle «Forme 3 CNP Elite» a été lancée, dans laquelle les athlètes vivent dans une colocation directement à proximité du Centre d'entraînement national. Ainsi, un total de dix athlètes vit dans la région de Bienne/Macolin. Nous pouvons regrouper le potentiel de ces athlètes et créer des synergies. A l'avenir, les athlètes pourront ainsi être soutenus de manière plus

## «L'OBJECTIF POUR NOUS TOUS SERA DE POUVOIR À NOUVEAU NOUS ÉTABLIR AUX SOMMETS MONDIAUX APRÈS CET ARRÊT.»

individuelle et plus ciblée, mais surtout être encouragés en étant plus axé sur la performance. Grâce à cette nouvelle offre au CNP, nous sommes convaincus d'effectuer un grand pas dans la bonne direction, pour que nos athlètes puissent continuer à se mesurer d'égal à égal avec les sommets mondiaux.

### Un grand succès lors du CE 10m

Il est dans la nature des choses que le Sport de compétition soit mesuré à ses succès. Peu avant le grand confinement dû au coronavirus, les Championnats d'Europe se sont déroulés à Wroclaw/POL pour les concours à 10m.

A cette occasion, Heidi Diethelm et Jason Solari ont pu briller au pistolet à air comprimé: avec la médaille d'argent, Heidi remporta sa première distinction individuelle lors des concours pour le titre à 10m. Avec Jason, qui n'a que 20 ans, elle remporta également la médaille de bronze au concours olympique mixte. Cette médaille lui fit très plaisir, car ce duo a permis à deux générations très différentes de se rencontrer – et toutes deux ont pu montrer leurs grandes forces et leur talent. Lors de ces Championnats d'Europe, Heidi Diethelm a montré une fois de plus que de telles performances de haut niveau sont



Heidi Diethelm Gerber et Jason Solari (photo du milieu) ont remporté le bronze au concours mixte du CE de tir à air comprimé en Pologne. Daniel Burger (à l'extrémité gauche) et Ernst Gerber (à l'extrémité droite), entraîneur et époux d'Heidi Diethelm Gerber se réjouissent également du grand succès.

possibles grâce à un travail intense, de grands sacrifices et une énorme volonté. L'âge, l'origine, le talent ne jouent qu'un rôle secondaire à ce sujet – le dévouement pour le sport est bien plus important. Heidi nous le montre encore et toujours.

«Quiconque agit, là où les autres discutent d'abord, possède une longueur d'avance dans la vie.» Nous devons prendre à cœur le sens de cette citation de John F. Kennedy à l'avenir: nous devons constamment suivre notre voie, non en parlant, mais en agissant – et faire naître l'élan nécessaire à la réussite grâce à un travail plus intensif et plus acharné. ●



# LES DIFFUSIONS EN DIRECT ONT ÉTÉ SUIVIES DANS 12 PAYS.

La tâche principale du service Communication & Marketing consiste à faire connaître le Tir sportif à un large public. En raison de la pandémie de coronavirus, cette tâche est partiellement passée au second plan. Les diffusions en direct des Championnats suisse 10m et d'autres concours ont eu un écho particulièrement positif.



**Philipp Ammann**  
Chef Communication  
et Marketing

L'année 2020 a également été inhabituelle pour le service Communication & Marketing (C&M). A partir de mars, la pandémie de coronavirus nous a touché de plein fouet. L'équipe C&M a eu beaucoup à faire, en particulier au début. Parallèlement au concept de protection de la FST, il y eut également de nombreuses annulations et de nombreux reports de concours qui nous ont donné beaucoup à faire. Une communication rapide revêt la première des priorités dans de telles situations, mais nécessite en même temps de nombreuses ressources.

Avec le report de la Fête fédérale de tir et des Jeux Olympiques à Tokyo, ce sont deux grandes manifestations prestigieuses qui nous font défaut en même temps et grâce auxquelles le Tir sportif aurait pu se présenter à toute la nation. De surcroît, nous avons dû nous dédier à la communication de thèmes d'organisation cette année. La pandémie a également laissé des traces dans l'organe de notre Fédération «Tir-Suisse»: les recettes de vente des annonces se sont ainsi effondrées. Si nos tireuses et tireurs tirent moins ou pas du tout, alors les commerçants, qui vivent du Tir sportif, souffrent également.

## Une présence sur le salon réussie

Mais il y a également eu des bonnes nouvelles à rapporter malgré le coronavirus. Mi-février, la Fédération sportive suisse de tir a pu se présenter sous son meil-

leur jour au salon «Pêche Chasse Tir». Environ 2600 visiteuses et visiteurs tentèrent leur chance au stand de tir de la FST et s'essayèrent au tir à la carabine ou au pistolet à air comprimé. Ou bien ils et elles essayèrent la nouvelle discipline du Target Sprint – l'habituelle course de 400m étant remplacée par quelques exercices sportifs. En outre, les jeudi 13 et vendredi 14 février, neuf classes d'école – soit près de 190 écoliers – vinrent visiter le village des tireurs de la FST. Le service Communication & Marketing a régulièrement publié des reportages et des nouvelles en détail sur le site web de la Fédération à propos des différentes activités sur le salon.

Bien entendu, la convivialité ne fut pas en reste au village des tireurs de la FST. Au bar des tireurs, les visiteurs purent savourer de l'eau minérale, une bière Calanda fraîchement tirée ou un verre de vin des tireurs pour 5 francs, ce dont les consommateurs ont largement profité. La quantité de boissons commandée pour les quatre jours n'y suffit en tout cas pas. Le dimanche matin, il fallut repasser une commande. Le succès au salon «Pêche Chasse Tir» est dû aux nombreuses personnes qui ont aidé bénévolement. Plus de 40 d'entre elles ont été sur le pont chaque jour. La FST a également mis sur les bénévoles pour l'organisation de l'ensemble de sa présence. Seule Fabienne Wilhelm, l'assistante Evénements, Marketing & Communication et principale responsable de la



Un pas vers l'avenir: la finale des Shooting Masters a également été retransmise en direct par la FST.

réalisation du salon, travaille au Secrétariat de la FST. Elle fut grandement assistée par Marlies Keller, Ignaz Juon et Paul Salathe.

### La première diffusion en direct

Peu avant le confinement à la mi-mars, nous avons pu célébrer la première retransmission vidéo de la FST lors des Championnats suisses 10m à Berne. En tout, six finales furent retransmises en direct sur Internet depuis la salle polyvalente de la Place d'armes. Près de 21'000 clics très réjouissants purent être enregistrés lors des quatre jours de concours. Parmi ceux-ci, environ 20'000 provinrent de Suisse. Les diffusions en direct furent également suivies dans une bonne dizaine d'autres pays, dont notamment l'Allemagne, l'Espagne, l'Autriche, les USA, le Canada, le Vietnam ou la Thaïlande. Nous avons également pu constater des bons chiffres similaires en septembre lors de la retransmission en direct des Championnats suisses à

Thoune où cinq finales dans la discipline du 50m furent montrées en tout. La diffusion en direct a été très appréciée des tireuses et tireurs en raison des mesures visant à endiguer le coronavirus. Bien qu'ils et elles n'étaient pas sur place, nombre d'entre elles et eux purent tout de même suivre en direct les importants résultats. Le service C&M produisit la dernière diffusion en direct en 2020 à Glaris lors de la finale des Shooting Masters. Lors de cette diffusion, des graphiques des systèmes SCATT montés sur les carabines purent être montrés en direct aux tireurs et tireuses en collaboration avec SIUS. Cette nouveauté offrit aux téléspectateurs une visualisation encore meilleure du processus de visée. Bien entendu, il y a encore des choses à améliorer lors des diffusions en direct; celles-ci n'étant à la base qu'un projet pilote. Toutefois, il est clair que les diffusions vidéo en direct ont beaucoup de potentiel et peuvent notamment devenir aussi une source de revenus par l'insertion de publicité. ●

# MUSÉE SUISSE DU TIR DE BERNE

En raison du coronavirus, la «Nuit du Musée», qui compte pour près de la moitié des entrées annuelles du Musée suisse du tir, a dû être annulée. Grâce au «Musée virtuel» sur Facebook, dans lequel un objet du Musée est quotidiennement présenté, il a été possible d'attirer l'attention de nouveaux groupes de visiteurs potentiels sur le Musée du tir.

En 2020, 1687 visiteurs se sont rendus au Musée suisse du tir à Berne.

Comme chaque année, l'hommage aux sportifs de l'ABST a eu lieu en janvier. En février, le Musée a pu se présenter avec un petit stand sur le thème des «Fêtes fédérales de tir à Lucerne» lors du salon «Pêche Chasse Tir», tandis que les grands travaux préparatoires de la Nuit du Musée du 20 mars étaient en cours. Peu de temps avant, il est clairement apparu que cette manifestation majeure, qui constitue près de la moitié des entrées annuelles du Musée, devait être annulée en raison de la pandémie de coronavirus. Alors que le Musée est resté complètement fermé au public pendant environ deux mois à partir du 16 mars, les travaux se sont poursuivis en coulisses. De plus, avec le «Musée virtuel» sur Facebook, nous avons donné un aperçu des collections en présentant quotidiennement un objet du Musée. Cela a non seulement permis de réaliser un travail de recherche précieux, mais a également attiré l'attention de nouveaux groupes de visiteurs potentiels sur le Musée.



La sculpture de bronze constitua le 1er prix du XVIe Match international du tir au fusil libre en 1912 à Bayonne-Biarritz. Elle alla aux tireurs suisses qui se hissèrent au sommet devant l'hôte français.

## Un douloureux trou dans le budget

Les dommages occasionnés par le confinement dû au coronavirus ont certes été relativement contenus pour nous, mais le Musée a quand même perdu diverses recettes qui ont causé un douloureux trou dans le budget.

Après l'ouverture du Musée le 12 mai – dans des conditions strictes – seuls quelques visiteurs vinrent et il n'y eut pratiquement aucune demande de visites guidées et de manifestations. Parmi les manifestations qui avaient déjà été réservées, la plupart durent être ensuite annulées au cours de l'année. Nous sommes donc d'autant plus reconnaissants envers les mécènes pour les nombreux dons et notamment ceux des successions des tireurs que nous avons également reçus cette année.

La situation extraordinaire a également eu un effet sur les projets en cours. L'inventaire des objets n'a pu se poursuivre que partiellement et s'est principalement limité à l'apurement tout aussi nécessaire des enregistrements dans «MuseumPlus». Après le report de quelques mois de la mise en place des armoires à drapeaux, le placement minutieux des drapeaux n'a pu





Dans les collections du Musée suisse du tir figurent certains prix qui ont été offerts par des chefs d'Etat étrangers. La coupe en argent doré est un cadeau de l'Empereur Guillaume II (1859-1941) pour la Fête fédérale de tir à Berne en juillet 1910.



Affiche de la Fête fédérale de tir à Lucerne en 1939, qui eut lieu juste avant la Seconde Guerre mondiale. Le concept de l'affiche est réduit à sa plus simple expression: le tireur avec son arme dans les mains.

Il existe une collection conséquente d'armes au Musée suisse du tir. En 1866, le Conseil fédéral décida d'importer environ 15'000 fusils américains Peabody pour l'armée, qui avaient déjà servi lors de la guerre de sécession américaine.



se faire qu'en milieu d'année, avec l'assistance de la conservatrice des textiles Stefanie Göckeritz. Avant le retour des archives de la FST, qui avaient été déplacées vers des emplacements internes provisoires en raison de travaux de construction, la situation du dépôt a été reconsidérée dans son ensemble et finalement redéfinie.

Après la mise en place des nouvelles installations de stockage à la cave, qui a également été retardée, les archives ont entre-temps pu être rapatriées et les dossiers administratifs du Musée ainsi que divers objets de la collection ont pu être déplacés. Dans ce contexte, un concept de collection a été élaboré, afin de combler les lacunes existantes de la collection dans l'optique d'une «élaboration consciente d'une collection» d'une part, et d'aborder la multiplication des collections de manière ciblée et contrôlée d'autre part.

Tout au long de l'année, la planification des opérations du Musée et des expositions a été exigeante et liée à de nombreux impondérables. D'un autre côté, elle a permis de mettre en oeuvre les innovations nécessaires dans le bâtiment. De nombreuses installa-

tions avaient fait leur temps et ont dû être remplacées. Au printemps, un nouveau système de surveillance a été installé et en été, les tapis en coco endommagés des escaliers ont été remplacés par d'élégants tapis rouges. A l'automne, le système d'éclairage de base a été remplacé par un éclairage LED plus respectueux et plus durable, moyennant de laborieux travaux en raison de la hauteur de la pièce. Les stores à lamelles ont été remplacés dans tout le bâtiment. En outre, les fenêtres du mur nord ont été complètement dégagées, ce qui a rendu la pièce beaucoup plus lumineuse pour les expositions spéciales.

L'ouverture de l'exposition spéciale prévue le 20 novembre «Chaque chose en son temps. Un tour d'horizon à travers les collections» a dû être repoussée à une date inconnue en raison de la fermeture immédiate de tous les musées pour au moins quatre semaines ordonnée par le gouvernement du canton de Berne le 23 octobre 2020.

*Andreas von Känel,  
Président du Conseil de fondation*

PRECISION ENGINEERING

**BLEIKER** 

**FOR WINNERS!**

**WORLD RECORDS!**

**5 MEDAILLEN UND  
4 OLYMPIA RECORDS  
IN RIO 2016!**

**Gilles Dufaux**  
CISM-Vizeweltmeister 2018

**Niccolo Campriani**  
Olympia Champion 2016

BLEIKER Precision Engineering AG  
Neufeldstrasse 1, CH-9606 Bütschwil  
Tel. +41 71 982 82 10  
hbleiker@bleiker.ch  
www.bleiker.ch

# BRUNOX<sup>®</sup> WAFFENPFLEGE



**Im Einsatz für: Sport-, Jagd-, Militär-, Polizei-, Sammler-Waffen**



- **Löst Pulver-, Blei-, Tombak-, Nickel- & Kupferrückstände !**
- **Schmiert !**
- **Konserviert !**
- **Enthält kein Silikon, PTFE & Graphit !**
- **Verharzt nicht !**
- **Verdrängt Feuchtigkeit !**

hier gehts zur  
Waffenpflege-Anleitung:



**➔ Erhältlich im guten Waffen-Fachhandel**

Im Einsatz bei:



**WEITERE INFOS UNTER: [www.brunox.swiss](http://www.brunox.swiss)**



# ORGANES JURIDICTIONNELS

Au vu des nombreuses directives et prescriptions dues au coronavirus, le comportement des tireurs et des tireuses a été exemplaire en 2020.

L'an passé, je me réjouissais de pouvoir qualifier l'année 2019 de « calme ». Comme personne, je ne m'attendais à devoir dire que 2020 avait aussi été calme, et pour cause, puisque nos activités ont été extrêmement limitées.

Il est cependant réjouissant qu'aucune plainte n'ait été déposée contre des tireurs pour infraction aux règles sanitaires de la Confédération, de l'Armée, de la FST ou ses fédérations subordonnées. En effet, au printemps, les présidents de tous niveaux ont été « arrosés » de directives, parfois imprécises ou, contradictoires, souvent incomplètes. Trop de règles, non uniformes, engendrent un risque de violation, ne serait-ce que par inadvertance.

Mais non. Les tireurs ont été sages, respectueux et pragmatiques. Les organes juridiques n'ont donc pas eu à intervenir pour de tels motifs.

Toutefois, trois cas « ordinaires » ont été annoncés à l'organe juridique en 2020. Deux cas sont encore pendants à l'heure de la rédaction du présent rapport.\*

A quelques reprises, d'autres organes de la FST ont demandé notre aide pour des conseils juridiques. Rappelons que la plupart des membres des organes juridiques sont des juristes ou des personnes qui connaissent la loi de par leurs activités professionnelles et qu'ils sont à la disposition des organes de la FST.

L'Assemblée générale n'ayant pas pu avoir lieu en présentiel, il est bon de rappeler que 2020 a été une année de transition pour les organes juridiques. Cette transition avait commencé par la démission de

## « TROP DE RÈGLES, NON UNIFORMES, ENGENDRENT UN RISQUE DE VIOLATION. »

deux membres: celles de MM. Markus Rickli-Lehmann et de Jacques Moullet. Fort heureusement, la FST pouvait soumettre à l'Assemblée générale deux candidates, toutes deux élues sans aucune opposition : Mme Fabienne Bertagnollo, linguiste, membre de la société de tir de la Ville de Fribourg et Mme Mélanie Brägger, juriste, membre de la société de tir de la ville de Wil. Nous les remercions de se mettre à disposition de la FST et pour leur engagement en faveur du tir ! Nous leur souhaitons plein succès et beaucoup de satisfaction.

Avec ces élections, les organes juridiques complètent leurs effectifs et étoffent leurs compétences linguistiques : les trois langues nationales sont représentées. Un appel est toutefois lancé à quiconque souhaiterait nous rejoindre, pour faire passer notre effectif de 8 à 10 membres. Le temps à consacrer à ce travail passionnant dépend du nombre d'affaires, mais reste néanmoins modeste.

*Thierry Vauthey  
Président, Berne*

\*Le rapport a été rédigé en novembre 2020.

Les tireurs de l'élite du FST ont pu tirer un trait sur la saison 2020 en raison de la pandémie de coronavirus. Jan Lochbihler surmonta le confinement de manière créative en effectua son entraînement dans la ferme de sa collègue de l'équipe nationale, Andrea Brühlmann, avec des exercices à sec, un entraînement de musculation, de condition physique et de préparation mentale.





# Comptes annuels de la Fédération sportive suisse de tir

## Bilans

### ACTIFS

	au 31.12.2019 (CHF)	au 31.12.2020 (CHF)
<b>Actifs circulants</b>		
Liquidités	4'145'208	4'343'697
Créances résultant de livraisons et prestations	490'186	517'995
Stocks	1	1
Comptes de régularisation des actifs	86'760	106'712
<b>Total actifs circulants</b>	<b>4'722'155</b>	<b>4'968'405</b>
<b>Actifs immobilisés</b>		
Immobilisations financières	994'370	2'956'995
Immobilisations corporelles	75'134	52'256
Immobilisations incorporelles	21'840	14'560
<b>Total actifs immobilisés</b>	<b>1'091'344</b>	<b>3'023'811</b>
<b>TOTAL DES ACTIFS</b>	<b>5'813'499</b>	<b>7'992'216</b>

### PASSIFS

	au 31.12.2019 (CHF)	au 31.12.2020 (CHF)
<b>Passifs courants</b>		
Passifs résultants de livraisons et prestations	623'826	1'110'492
Autres passifs à court terme	150'309	173'178
Comptes de régularisation des passifs	488'480	1'065'264
Provisions	14'971	14'971
<b>Total passifs courants</b>	<b>1'277'587</b>	<b>2'363'906</b>
<b>Total du capital étranger</b>	<b>1'277'587</b>	<b>2'363'906</b>
<b>Capital de l'organisation</b>		
Capital immobilisé	1'244'370	1'856'995
Capital libre	3'291'542	3'771'315
<b>Total capital de l'organisation</b>	<b>4'535'912</b>	<b>5'628'310</b>
<b>TOTAL DES PASSIFS</b>	<b>5'813'499</b>	<b>7'992'216</b>



## Comptes d'exploitation du 1er janvier au 31 décembre 2020

	Comptes 2019	Comptes 2020	Budget 2021
Subventions reçues	30'020	22'428	39'800
- dont immobilisées	30'020	22'428	39'800
Contribution du secteur public			
Contribution à la Fédération de Swiss Olympic			
Contribution de l'Office fédéral du sport	197'088	196'804	125'000
Contribution de la société du Sport-Toto	1'166'466	1'157'000	1'113'000
Contribution des mesures de stabilisation Covid-19 pour le sport	-	1'215'466	-
Contribution relative à l'utilisation des installations sportives d'importance nationale (CISIN) motion Engler)	-	300'000	300'000
Conventions de prestations avec Confédération	593'877	316'493	551'150
Produit résultant de livraisons avec prestations	6'608'144	5'837'421	6'217'900
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>8'595'595</b>	<b>9'045'611</b>	<b>8'346'850</b>
Contributions et subventions versées	295'757	374'828	267'800
<i>Mesures de stabilisation Covid-19 pour le sport</i> <sup>1</sup>	-	674'915	-
Charges du personnel	3'477'822	3'283'707	3'857'560
Charges de matériel	3'938'105	3'485'418	3'899'879
Amortissements	12'196	30'158	40'850
<b>Charges opérationnelles</b>	<b>7'723'879</b>	<b>7'849'027</b>	<b>8'066'089</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>871'716</b>	<b>1'196'586</b>	<b>280'761</b>
Résultat financier	1'314	2'575	2'199
Résultat hors exploitation	-226'657	-106'762	-3'452
<b>Résultat avant modification du capital de Fonds</b>	<b>646'373</b>	<b>1'092'398</b>	<b>279'508</b>
Modification du capital de Fonds	-	-	-
Résultat annuel (avant modification du capital de l'organisation)	646'373	1'092'398	279'508
Modification du capital immobilisé	-275'000	-612'625	39'600
<b>Modification du capital libre</b>	<b>-371'373</b>	<b>-479'773</b>	<b>-319'108</b>
Résultat annuel (après modification du capital de l'organisation)	-	-	-

<sup>1</sup> Versement aux organisations bénéficiaires finales pour couvrir les dommages dus au COVID-19

## LE SIGNE DE L'EXCELLENCE



MÉDAILLES  
 MONNAIES  
 DISTINCTIONS  
 PLAQUETTES  
 TROPHÉES

Faude & Huguenin SA • Bellevue 32 • CH 2400 Le Locle • Tel +41 32 930 52 00 • Fax +41 32 930 52 01 • welcome@huguenin.ch • www.huguenin.ch



kromershooting.ch

**EFFICACE ET PRÉCIS**

avec les cibles pour le tir  
 sportif, professionnel et tactique.

Équipementier officiel de la fédération sportive suisse de tir FST.



Kromer Print AG  
 Industrie Gexi  
 Karl Roth-Strasse 3  
 5600 Lenzburg

Téléphone +41 62 886 33 30  
 shooting@kromerprint.ch

**KROMER**  
 Shooting

# Calcul relatif à la modification du capital

## Preuve du capital d'organisation

2020 in CHF

Capital d'organisation	Etat 01.01.20	Attributions	Transferts internes	Utilisation	Attribution résultat financier	Total modification	Etat 31.12.20
Capital lié	1'244'370	662'625	-	-50'000	-	612'625	1'856'995
Capital libre	3'291'542	479'773	-	-	-	479'773	3'771'315
<b>Total capital d'organisation</b>	<b>4'535'912</b>	<b>1'142'398</b>	<b>-</b>	<b>-50'000</b>	<b>-</b>	<b>1'092'398</b>	<b>5'628'310</b>

2019 en CHF

Capital d'organisation	Etat 01.01.19	Attributions	Transferts internes	Utilisation	Attribution résultat financier	Total modification	Etat 31.12.19
Capital lié	969'370	475'000	-	-200'000	-	275'000	1'244'370
Capital libre	2'920'169	371'373	-	-	-	371'373	3'291'542
<b>Total capital d'organisation</b>	<b>3'889'539</b>	<b>846'373</b>	<b>-</b>	<b>-200'000</b>	<b>-</b>	<b>646'373</b>	<b>4'535'912</b>

### Capital lié:

Les moyens, pour lesquels la Fédération sportive suisse de tir s'est imposée elle-même un motif d'utilisation réglementé, sont affichés comme capital lié au sein du capital d'organisation. L'utilisation, qui a eu lieu lors de l'exercice en cours, concerne l'installation de tir 25m de Pieterlen (-50 kCHF). Attributions avec des buts d'utilisation: projets informatiques (100 kCHF); fonds de la Relève (200 kCHF); 200 ans de la FST (100 kCHF) ainsi que le fonds pour les activités publiques (262'625 CHF)

### Capital libre:

Les résultats annuels cumulés sont affichés dans le capital libre.

## Description du capital lié (fonds)

Etat du capital pour les fonds à utilisation réglementée: soutien (347'500.00), Relève (260'745.70) ainsi que projets généraux (236'124.45) et fonds pour les activités publiques (262'625.00). Jubilé des 200 ans de la FST (400'000.00) et projets informatiques (350'000.00)

### Fonds de soutien

Fonds servant à financer d'éventuelles contributions de soutien imprévues et non prévues au budget versées aux sociétés et organisations. Le solde au 31.12. constitue le capital du fonds. L'accumulation du capital est effectuée par d'éventuels excédants versés de produits provenant des comptes de la Fédération ou de contributions particulières.

### Fonds de la Relève

Fonds destiné à financer les futurs projets de la Relève. Le solde au 31.12. constitue le capital du fonds. L'accumulation du capital est effectuée par d'éventuels excédants de produits provenant des comptes de la Fédération ou par des contributions particulières.

### Fonds général de projets

Fonds servant à financer les projets généraux de la FST. Le solde au 31.12. constitue le capital du fonds. L'accumulation est effectuée par une participation aux gains provenant des fonds de la FST, de produits des cartes-couronne, de montants non affectés provenant de décisions des organes de la FST, d'un co-financement par les membres de Sociétés ou d'autres produits de la FST. Pour les prélèvements de fonds, les compétences des organes sont réglées comme suit: pour les prélèvements de fonds jusqu'à CHF 100'000.-, la Conférence des présidents SCT /SF; pour les prélèvements de fonds dépassant les CHF 100'000.-, l'Assemblée des délégués de la FST.

### Fonds pour les activités publiques

Fonds en faveur du financement des activités publiques de la FST. Le patrimoine du fonds est défini par le solde respectif au 31.12. Le fonds est alimenté par des contributions annuelles et des contributions nouvellement déterminées (2 CHF à 5 CHF) par tireur licencié (élite). Revenus financiers provenant du placement des fonds, fonds supplémentaires disponibles provenant des décisions des organes de la FST, dons affectés de particuliers et d'organisations ainsi qu'autres revenus de la FST. Le fonds n'est plus alimenté à partir d'un solde de 1 mio de CHF. Les contributions seront définies annuellement par l'Assemblée des Délégués.

# Rapport de l'Organe de révision concernant la révision limitée à l'Assemblée des Délégués de la Fédération sportive suisse de tir, Lucerne

En tant qu'Organe de révision, nous avons vérifié les comptes annuels (pages 34, 35 et 37) de la Fédération sportive suisse de tir pour l'exercice clos au 31 décembre 2020. En adéquation avec Swiss GAAP RPC 21, les données figurant dans le rapport de performance ne sont soumises à aucune obligation d'audit de la part de l'Organe de révision.

Le Comité est responsable de la présentation des comptes annuels en adéquation avec Swiss GAAP RPC, les prescriptions légales et les statuts, tandis que notre tâche consiste à vérifier les comptes annuels. Nous confirmons que nous remplissons les exigences réglementaires en ce qui concerne l'autorisation et l'indépendance.

Notre révision s'effectue selon les normes suisses de la révision limitée. Cette révision doit ainsi être ensuite planifiée et mise en œuvre de telle sorte que les principales erreurs soient détectées dans les comptes annuels. Une révision limitée comprend principalement des interrogations et des procédures analytiques de contrôle ainsi que des contrôles détaillés appropriés aux circonstances des documents disponibles. En re-

vanche, les contrôles des processus opérationnels et du système de contrôle interne ainsi que les interrogations et autres procédures de contrôle visant à détecter des agissements délictueux ou autres violations du droit ne font pas partie de cette révision.

Dans le cadre de notre révision, nous n'avons remarqué aucun fait duquel nous devons conclure que les comptes annuels ne correspondent pas aux rapports effectifs de l'image donnée par la situation patrimoniale, financière et des revenus en accord avec GAAP RPC et ne correspondent pas à la législation et aux statuts.

Burgdorf, le 1er mars 2021

BDO SA

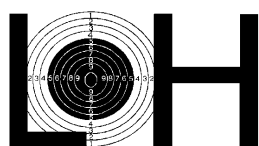
*Reto Heini*  
Expert-réviseur agréé

*Andrea Spichtig*  
Révisseuse en chef  
Experte-révisseuse agréée

ANNONCE

## seit 1966 überzeugend in System und Technik

- Kugelfanganlagen für 25 / 50 / 300m / Jagd, Combat
- Indoor- und Outdoor-Anlagen
- Sicherheitsblenden, Scheibenlifte
- Schiessstandzubehör, Schiessstandeinrichtungen
- Reparatur- und Unterhaltsarbeiten sowie Ersatzteildienst für sämtliche L+H, RUAG, Inauen und ACO Schiessanlagen



**Leu+Helfenstein AG | 6212 St. Erhard**  
Telefon 041 921 40 10 | Fax 041 921 78 63  
info@leu-helfenstein.ch | www.leu-helfenstein.ch



# Comptes annuels de la Fondation «Foyer des tireurs» et Cofondation «Sport de tir»

## 1. Bilan global

<b>ACTIFS</b>		
	31.12.2020 (CHF)	Vorjahr (CHF)
<b>Fonds de roulement</b>		
Avoir en banque	619'534.82	1'452'472.77
<b>Liquidités</b>	<b>619'534.82</b>	<b>1'452'472.77</b>
Avoir impôts anticipés	21'842.97	19'190.28
Autres créances	0.00	16'944.48
<b>Autres créances à très court terme</b>	<b>21'842.97</b>	<b>36'134.76</b>
<b>Compte de liaison avec la Cofondation</b>	<b>21'892.76</b>	<b>0.00</b>
<b>Actifs transitoires</b>	<b>8'988.90</b>	<b>11'932.41</b>
<b>Total Actifs circulants</b>	<b>672'259.45</b>	<b>1'500'539.94</b>
<b>Valeurs immobilisées</b>		
Titres	3'858'362.36	2'823'166.02
<b>Placements financiers</b>	<b>3'858'362.36</b>	<b>2'823'166.02</b>
Immeuble Lidostrasse 6, Lucerne	5'861'895.05	5'861'895.05
Réévaluation immeuble	-3'426'000.00	-3'286'000.00
Mobilier	3'160.00	9'670.82
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>2'439'055.05</b>	<b>2'585'565.87</b>
<b>Total Actifs immobilisés</b>	<b>6'297'417.41</b>	<b>5'408'731.89</b>
<b>Fortune particulière Fonds et Cofondation «Sport de tir»</b>		
Titres et avoirs	8'558'319.91	7'090'099.37
<b>Total fortune particulière</b>	<b>8'558'319.91</b>	<b>7'090'099.37</b>
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>15'527'996.77</b>	<b>13'999'371.20</b>

Gesellschaft für ein freiheitliches Waffenrecht  
Société pour un droit libéral sur les armes  
Società per un diritto liberale sulle armi

**Geeint sind wir stark.  
Unis, nous sommes forts.  
Uniti siamo forti.**

**Jetzt Mitglied werden!  
Inscrivez-vous maintenant!  
Iscrivetevi subito!**

[www.protell.ch/jetzt](http://www.protell.ch/jetzt)  
[www.protell.ch/maintenant](http://www.protell.ch/maintenant)  
[www.protell.ch/subito](http://www.protell.ch/subito)

 031 312 19 78



**PROTELL**



**24-27 JUIN, 1-3 JUILLET  
8-10 JUILLET  
2022**

[www.tcvd22.ch](http://www.tcvd22.ch)


**STIFTUNG MILITÄR- &  
KUNSTSAMMLUNG LAIB  
MEISTERSCHWANDEN**

5616 Meisterschwanden | Kirchrain 10



 [www.militaersammlung.ch](http://www.militaersammlung.ch)

 [info@militaersammlung.ch](mailto:info@militaersammlung.ch)

 +41 (0) 79 678 98 27

**Wir führen Gruppen auf Voranmeldung durch das Museum**

**Die authentische Sammlung der Schweiz**

**PASSIFS**

	31.12.2020 (CHF)	Vorjahr (CHF)
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>		
Dettes Fondation	18'535.65	34'373.40
Dettes Cofondation	0.00	15'334.00
Dettes de TVA	11'495.01	9'064.91
<b>Autres dettes à court terme</b>	<b>30'030.66</b>	<b>58'772.31</b>
<b>Compte en liaison avec la Cofondation</b>	<b>0.00</b>	<b>12'585.31</b>
Passifs transitoires Fondation	70'636.46	89'942.56
Passifs transitoires Cofondation	14'938.70	23'887.40
<b>Passifs transitoires</b>	<b>85'575.16</b>	<b>113'829.96</b>
<b>Total Capitaux étrangers à court terme</b>	<b>115'605.82</b>	<b>185'187.58</b>
<b>Capitaux étrangers et de fonds à long terme</b>		
Fonds de rénovation et de remplacement	676'062.24	690'861.79
<b>Provisions</b>	<b>676'062.24</b>	<b>690'861.79</b>
Prêt FST (placement de la Fédération)	1'500'000.00	0.00
<b>Total des prêts à long terme</b>	<b>1'500'000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Capitaux de fonds</b>		
Prêt de fonds FST (Fonds de soutien)	347'500.00	347'500.00
Prêt de fonds FST (Fonds de la Relève)	60'745.70	60'745.70
Prêt de fonds FST (Fonds général de projets)	236'124.45	236'124.45
<b>Total capitaux de fonds</b>	<b>644'370.15</b>	<b>644'370.15</b>
<b>Capital affecté Cofondation «Sport de tir»</b>		
Capital affecté au 01.01.	6'406'507.82	5'852'344.39
Bénéfice / Perte annuelle	-7'496.76	554'163.43
<b>Total capital affecté Cofondation «Sport de tir»</b>	<b>6'399'011.06</b>	<b>6'406'507.82</b>
<b>Total capitaux étrangers et de fonds à long terme</b>	<b>9'219'443.45</b>	<b>7'741'739.76</b>
<b>Capitaux propres</b>		
<b>Capital libre de la Fondation «Foyer des tireurs»</b>		
Capital libre de la Fondation au 01.01.	6'072'443.86	5'742'615.98
Bénéfice annuel	120'503.64	329'827.88
<b>Total capital libre de la Fondation «Foyer des tireurs»</b>	<b>6'192'947.50</b>	<b>6'072'443.86</b>
<b>Total capital propre</b>	<b>6'192'947.50</b>	<b>6'072'443.86</b>
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>15'527'996.77</b>	<b>13'999'371.20</b>

## 2. Compte de résultat global

	31.12.2020 (CHF)	Vorjahr (CHF)
Produits de location	319'027.92	319'042.62
Produits des charges	36'853.68	35'898.24
Ponction du Fonds de renouvellement et de remplacement	14'799.55	33'738.00
<b>Résultat opérationnel</b>	<b>370'681.15</b>	<b>388'678.86</b>
<b>TOTAL RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>370'681.15</b>	<b>388'678.86</b>
<b>Frais du personnel</b>	<b>-6'409.68</b>	<b>-6'657.69</b>
Charges d'entretien et d'exploitation immeuble	-77'069.57	-108'439.48
Assurances	-7'322.60	-5'603.00
Frais de gestion	-44'977.58	-42'877.50
Pertes de créances	-29'578.35	-28'792.77
Contribution FST	0.00	-200'000.00
Autres charges	-673.43	-1'888.01
<b>Autres charges d'exploitation</b>	<b>-159'621.53</b>	<b>-387'600.76</b>
<b>RÉSULTAT OPÉRATIONNEL AVANT AMORTISSEMENT, RÉSULTAT FINANCIER ET IMPÔTS</b>	<b>204'649.94</b>	<b>-5'579.59</b>
<b>Amortissement immeuble</b>	<b>-140'000.00</b>	<b>-140'000.00</b>
<b>Amortissement mobilier</b>	<b>-6'510.82</b>	<b>-1'400.00</b>
<b>BETRIEBSERFOLG VOR FINANZERFOLG UND STEUERN</b>	<b>58'139.12</b>	<b>-146'979.59</b>
Produits des titres	177'673.01	154'799.30
Produits des intérêts bancaires	10.84	12.24
Gains de titres	0.00	973'882.08
<b>Produit financier</b>	<b>177'683.85</b>	<b>1'128'693.62</b>
Frais et taxes bancaires, taxes des émissions	-21'689.97	-43'332.92
Charges d'intérêts capitaux de fonds	-6'438.70	-6'443.70
Perte de Cours sur titres	-65'681.37	0.00
<b>Charge financière</b>	<b>-93'810.04</b>	<b>-49'776.62</b>
<b>Apport capital affecté à la Cofondation «Sport de tir»</b>	<b>7'496.76</b>	<b>-554'163.43</b>
<b>BÉNÉFICE ANNUEL AVANT IMPÔTS</b>	<b>149'509.69</b>	<b>377'773.98</b>
<b>Impôts directs</b>	<b>-29'006.05</b>	<b>-47'946.10</b>
<b>BÉNÉFICE ANNUEL</b>	<b>120'503.64</b>	<b>329'827.88</b>



# Rapport de l'organe de révision concernant la révision limitée au Conseil de la Fondation «Foyer des tireurs», Lucerne

En tant qu'Organe de révision, nous avons vérifié les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexes) de la Fondation «Foyer des tireurs» et de la Cofondation indépendante intégrée «Sport de tir» pour l'exercice clos au 31 décembre 2020. Le Conseil de Fondation est responsable des comptes annuels tandis que notre tâche consiste à vérifier les comptes annuels. Nous confirmons que nous remplissons les exigences réglementaires en ce qui concerne l'autorisation et l'indépendance. Notre révision s'effectue selon les normes suisses de la révision limitée. Cette révision doit être ensuite planifiée et mise en œuvre de telle sorte que les principales erreurs soient détectées dans les comptes annuels. Une révision limitée comprend principalement des interrogations et des procédures analytiques de contrôle ainsi que des contrôles détaillés appropriés aux circonstances des documents disponibles. En revanche, les contrôles des processus opérationnels et du système de contrôle interne ainsi que les interrogations et autres

procédures de contrôle visant à détecter des agissements délictueux ou autres violations du droit ne font pas partie de cette révision. Dans le cadre de notre révision, nous n'avons remarqué aucun fait duquel nous devons conclure que les comptes annuels ne correspondent pas à la législation, à l'acte de fondation de la Fondation «Foyer des tireurs», au contrat de donation et aux statuts de la Cofondation «Sport de tir».


Lucerne, le 15 février 2021.

BDO AG

*Marcel Geisser*  
*Expert en révision autorisé*

*Andrea Spichtig*  
*Réviseur en chef*  
*Réviseur agréé*

ANNONCE



**POLYTRONIC  
INTERNATIONAL AG**

Pilatusstr. 12  
5630 Muri

Tel.: 056 / 675 99 11  
Fax: 056 / 675 99 12  
[www.polytronic.ch](http://www.polytronic.ch)





**JOUER, C'EST AUSSI SOUTENIR.  
GRÂCE À VOUS, PLUS DE 210 MILLIONS DE FRANCS  
PROFITENT CHAQUE ANNÉE À LA COMMUNAUTÉ.**

# Comptes annuels 2020 de la Fondation «Musée suisse du tir»

Selon l'article 19r des statuts de la Fédération sportive suisse de tir, les comptes annuels des Fondations dans lesquelles la Fédération est impliquée, doivent être communiqués à l'Assemblée des Délégués avec les comptes ordinaires de la Fédération. Les comptes annuels 2020 de la Fondation «Musée suisse du tir» se présentent de la manière suivante:

## 1. Bilan

<b>ACTIFS</b>		
	31.12.2020 (CHF)	31.12.2019 (CHF)
Liquidités	526'391.96	608'674.90
Autres actifs circulants	6'598.98	9'009.30
Actifs immobilisés	1'039'817.01	1'039'626.40
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>1'572'807.95</b>	<b>1'657'310.60</b>
<b>PASSIFS</b>		
	31.12.2020 (CHF)	31.12.2019 (CHF)
Capital étranger à court terme	451'579.09	452'601.09
Capital propre	1'200'000.00	1'200'000.00
Résultat annuel		
· Bénéfice reporté Fondation + exploitation	4'709.51	8'384.14
· Perte annuelle	-83'480.65	-3'674.63
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>1'572'807.95</b>	<b>1'657'310.60</b>

## 2. Compte de résultat global

<b>REVENUS</b>		
	01.01. – 31.12.2020 (CHF)	01.01. – 31.12.2019 (CHF)
Contribution d'exploitation FST	250'000.00	250'000.00
Autres revenus	117'598.45	117'987.93
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>367'598.45</b>	<b>367'987.93</b>
<b>CHARGES</b>		
	01.01. – 31.12.2020 (CHF)	01.01. – 31.12.2019 (CHF)
Marchandises commerciales	0.00	1'005.90
Charges du personnel	254'638.94	223'765.12
Charges de voyages, représentations et publicité	9'273.41	19'870.08
Charges de matériel	92'178.68	127'085.98
Résultat financier	-21'357.83	-116'415.27
Charges d'immeubles	116'345.90	116'350.75
Provisions	0.00	0.00
Résultat annuel	-83'480.65	-3'674.63
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>367'598.45</b>	<b>367'987.93</b>

Le Conseil de Fondation de la Fondation «Musée suisse du tir» a approuvé l'utilisation du bénéfice net comme report de CHF -78'771.14 sur les nouveaux comptes 2021.
















Lors des Championnats suisses 10m, six finales furent diffusées en direct pour la première fois. La première diffusion en direct de l'histoire de la FST reçut un accueil extrêmement positif. C'est ce que montrent les presque 21'000 clics. Environ 20'000 d'entre eux provenaient de Suisse. La diffusion en direct a également été suivie dans une douzaine d'autres pays, dont les Etats-Unis, le Canada, le Vietnam et la Thaïlande.

















# Présidents des Sociétés cantonales de tir, des Associations et des Fédérations et des Sous-Fédérations

Situation à fin novembre 2020

Organisation	Président	Site Internet
 <b>AGSV</b> Aargauer Schiesssportverband	Victor Hüsser	<a href="http://www.agsv.ch">www.agsv.ch</a>
 <b>AIKSV</b> Kantonschützenverband Appenzell-Innerrhoden	Franz Wetter	<a href="http://www.aiksv.ch">www.aiksv.ch</a>
 <b>KSV AR</b> Kantonschützenverein Appenzell-Ausserrhoden	Bruno Preisig	<a href="http://www.ksv-ar.ch">www.ksv-ar.ch</a>
 <b>BSSV</b> Berner Schiesssportverband	Werner Salzmänn	<a href="http://www.bssvbe.ch">www.bssvbe.ch</a>
 <b>KSG BL</b> Kantonschützengesellschaft Baselland	Beda Grütter	<a href="http://www.ksgbl.ch">www.ksgbl.ch</a>
 <b>KSV BS</b> Kantonschützenverband Basel-Stadt	Benjamin Haberthür	<a href="http://www.ksv-bs.ch">www.ksv-bs.ch</a>
 <b>FKSV</b> Freiburger Kantonschützenverein	Fritz Herren	<a href="http://www.sctf.ch">www.sctf.ch</a>
 <b>ASGT</b> Association sportive genevoise de Tir	Jakob Laurent	<a href="http://www.a-s-g-t.ch">www.a-s-g-t.ch</a>
 <b>GL KSV</b> Glarner Kantonschützenverband	Hans Heierle	<a href="http://www.glarner-schuetzen.ch">www.glarner-schuetzen.ch</a>
 <b>BSV</b> Bündner Schiesssportverband	Carl Frischknecht	<a href="http://www.kbsv.ch">www.kbsv.ch</a>
 <b>FJT</b> Fédération Jurassienne de Tir	Yannick Vernier	<a href="http://www.fjt.ch">www.fjt.ch</a>
 <b>LKSV</b> Luzerner Kantonschützenverein	Christian Zimmermann	<a href="http://www.lksv.ch">www.lksv.ch</a>
 <b>SNTS</b> La Société Neuchâteloise de Tir	Yvan Perrin	<a href="http://www.snts.org">www.snts.org</a>
 <b>KSG NW</b> Kantonschützengesellschaft Nidwalden	Max Ziegler	<a href="http://www.nw-ksg.ch">www.nw-ksg.ch</a>
 <b>KSG OW</b> Kantonale Schützengesellschaft Obwalden	Friedrich Häcki	<a href="http://www.ksgow.ch">www.ksgow.ch</a>

	<b>SG KSV</b> St. Gallischer Kantonschützenverband	Jakob Büchler	<a href="http://www.sgksv.ch">www.sgksv.ch</a>
	<b>SH KSV</b> Schaffhauser Kantonschützenverband	Pascal Herren	<a href="http://www.sh-schiessen.ch">www.sh-schiessen.ch</a>
	<b>SOSV</b> Solothurner Schiesssportverband	Jürg Dietschi	<a href="http://www.sosv.ch">www.sosv.ch</a>
	<b>SKSG</b> Schwyzer Kantonal-Schützengesellschaft	Franz Aschwanden	<a href="http://www.sksg.ch">www.sksg.ch</a>
	<b>TKSV</b> Thurgauer Kantonschützenverband	Werner Künzler	<a href="http://www.tksv.ch">www.tksv.ch</a>
	<b>FTST</b> Federazione Ticinese delle Società di Tiro	Doriano Junghi	<a href="http://www.ftst.ch">www.ftst.ch</a>
	<b>KSV UR</b> Kantonschützenverband Uri	Christian Simmen	<a href="http://www.ksvu.ch">www.ksvu.ch</a>
	<b>SVC</b> Société Vaudoise des Carabiniers	Catherine Pilet	<a href="http://www.tir-vd.ch">www.tir-vd.ch</a>
	<b>WSSV</b> Walliser Schiesssportverband	Jérôme Guérin	<a href="http://www.wssv.ch">www.wssv.ch</a>
	<b>ZKSV</b> Zuger Kantonschützenverband	Heinz Hunziker	<a href="http://www.zugerksv.ch">www.zugerksv.ch</a>
	<b>ZHSV</b> Zürcher Schiesssportverband	Heinz Meili	<a href="http://www.zhsv.ch">www.zhsv.ch</a>
	<b>SVBB</b> Sportschützenverband beider Basel	Jean-Pierre Roubaty	<a href="http://www.svbb.ch">www.svbb.ch</a>
	<b>SFTS</b> Société fribourgeoise des tireurs sportifs	Daniel Roubaty	<a href="http://www.sftsfssv.ch">www.sftsfssv.ch</a>
	<b>SSVL</b> Sportschützenverband an der Linth	Niklaus Egli	<a href="http://www.ssvl.ch">www.ssvl.ch</a>
	<b>OSPSV</b> Ostschweizer Sportschützenverband	Marcel Schilliger	<a href="http://www.ospsv.ch">www.ospsv.ch</a>
	<b>SVTS</b> Société vaudoise des tireurs sportifs	Yves Furer	<a href="http://www.tir-vd.ch/svts/index.html">www.tir-vd.ch/svts/index.html</a>
	<b>ZSV</b> Zentralschweizerischer Sportschützenverband	Marcel Huber	<a href="http://www.schiessen-zsv.ch">www.schiessen-zsv.ch</a>
	<b>SMV</b> Schweizerischer Matchschützenverband	Marcel Ochsner	<a href="http://www.matcheschuetzen.ch">www.matcheschuetzen.ch</a>
	<b>VSSV</b> Verband Schweizerischer Schützenveteranen	Bernhard Lampert	<a href="http://www.vssv-astv.ch">www.vssv-astv.ch</a>
	<b>VSS</b> Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen	Jacques Dessemontet	<a href="http://www.vss-asvts.ch">www.vss-asvts.ch</a>
	<b>SVDS</b> Schweizer Verband für Dynamisches Schiessen	Jürg Schöttli	<a href="http://www.ipsc.ch">www.ipsc.ch</a>



# Droits de représentation AD 2021

Société	Nom	Evolution			Evolution des membres licenciés		
		Ancien droit de représentation	Nouveau droit de représentation	Evolution	Droits de représentation sur la base des licences au 30.11.2019	Droits de représentation sur la base des licences au 30.11.2020	Evolution des membres licenciés
1.01	Zürcher Schiesssportverband	19	18	-1	7537	7137	-400
1.02	Berner Schiesssportverband	28	27	-1	12048	11542	-506
1.03	Luzerner Kantonalsschützenverein	9	9	0	2954	2861	-93
1.04	Urner Kantonalsschützenverband	4	4	0	442	414	-28
1.05	Schwytzer Kantonalsschützengesellschaft	6	6	0	1445	1382	-63
1.06	Obwaldner Kantonalsschützengesellschaft	4	4	0	317	310	-7
1.07	Nidwaldner Kantonalsschützengesellschaft	5	5	0	554	526	-28
1.08	Glarner Kantonalsschützenverband	5	5	0	671	602	-69
1.09	Zuger Kantonalsschützenverband	5	5	0	571	541	-30
1.10	Freiburger Kantonalsschützenverein	11	11	0	3729	3564	-165
1.11	Solothurner Schiesssportverband	10	9	-1	3038	2948	-90
1.12	Kantonalsschützenverband Basel-Stadt	4	4	0	288	289	1
1.13	Kantonalsschützengesellschaft Baselland	8	8	0	2457	2415	-42
1.14	Schaffhauser Kantonalsschützenverband	5	5	0	937	940	3
1.15	Appenzell-Ausserrhodischer Kantonalsschützenverein	5	4	-1	529	489	-40
1.16	Appenzell Innerrhoder Kantonalsschützenverband	4	4	0	324	306	-18
1.17	St. Gallischer Kantonalsschützenverband	11	10	-1	3611	3357	-254
1.18	Bündner Schiesssportverband	9	8	-1	2715	2498	-217
1.19	Aargauer Schiesssportverband	15	14	-1	5587	5247	-340
1.20	Thurgauer Kantonalsschützenverband	10	9	-1	3174	2937	-237
1.21	Federazione Ticinese delle Società di Tiro	7	7	0	1752	1713	-39
1.22	Société Vaudoise des Carabiniers	11	11	0	3712	3561	-151
1.23	Walliser Schiesssportverband	7	7	0	1861	1826	-35
1.24	La Société Neuchâteloise de Tir	5	5	0	825	781	-44
1.25	Association sportive genevoise de Tir	6	6	0	1429	1333	-96
1.26	Fédération Jurassienne de tir	5	5	0	750	725	-25
1.36	Sportschützenverband beider Basel	4	4	0	206	189	-17
1.37	Société fribourgeoise des tireurs sportifs	5	5	0	705	666	-39
1.41	Sportschützenverband An der Linth	4	4	0	179	176	-3
1.44	Ostschweizer Sportschützenverband	5	5	0	906	835	-71
1.47	Société vaudoise des tireurs sportifs	4	4	0	393	383	-10
1.50	Zentralschweizer Sportschützenverband	5	5	0	840	828	-12
<b>Total SMV / VSSV-ASTV / VSS-ASVTS / SVDS</b>		Quatre droits de vote chacun			<b>16</b>		
<b>Total des associations-membres</b>		<b>237</b>					
<b>Total des Membres d'honneur</b>		1 par Membre d'honneur			<b>86</b>		
<b>Total du Comité</b>		1 par Membre			<b>5</b>		
<b>TOTAL DES DROITS DE REPRÉSENTATION AD 2021</b>		<b>344</b>					



# PARTENAIRES & ÉQUIPEMENTIERS

La fédération sportive suisse de tir remercie tous les partenaires, équipementiers et sponsors pour leur précieux soutien.

## PARTENAIRES & ÉQUIPEMENTIERS



Heineken Switzerland SA  
[www.heineken.com](http://www.heineken.com)



Assurances  
[www.helsana.ch](http://www.helsana.ch)



Munition  
[www.ruag.ch](http://www.ruag.ch)



Systèmes de cibles électroniques  
[www.sius.ch](http://www.sius.ch)



Sport d'élite dans l'armée  
[www.armee.ch](http://www.armee.ch)



Munition  
[www.eley.co.uk](http://www.eley.co.uk)



Systèmes de cibles électroniques  
[www.polytronic.ch](http://www.polytronic.ch)

## ÉQUIPEMENTIERS OFFICIELS



Munition  
[www.rws-munition.de](http://www.rws-munition.de)



Munition  
[www.norma.cc](http://www.norma.cc)



Distinction / Insignes  
[www.a-bender.de](http://www.a-bender.de)



Lunettes de tir  
[www.champion-brillen.ch](http://www.champion-brillen.ch)



Imprimerie, cibles de tir  
[www.kromerprint.ch](http://www.kromerprint.ch)



Vêtements de tir  
[www.truttmann.ch](http://www.truttmann.ch)



Conseil pour la protection auditive  
[www.hoerschutzberatung.ch](http://www.hoerschutzberatung.ch)



Assurances  
[www.mobiliar.ch](http://www.mobiliar.ch)



Vêtements de sport  
[www.erima.ch](http://www.erima.ch)



Imprimerie  
[www.merkurdruck.ch](http://www.merkurdruck.ch)



Lunettes de tir  
[www.gerwer.ch](http://www.gerwer.ch)



Broderies, impression textile et articles promotionnels  
[www.alltex.ch](http://www.alltex.ch)



Fusils de sport  
[www.bleiker.ch](http://www.bleiker.ch)



Capteurs de mouvements  
[www.schiesstrainer.ch](http://www.schiesstrainer.ch)

## BIENFAITEURS ET DONATEURS



Association des donateurs  
[www.schuetzen-goenner.ch](http://www.schuetzen-goenner.ch)



Le club des 100  
[www.schuetzen-goenner.ch](http://www.schuetzen-goenner.ch)

# CALENDRIER

Thème / Manifestation	Date	Remarque
Conférence des Présidents 1/20201	23 avril	Ittigen
Assemblée des Délégués 2021 • USS Assurances • Fédération sportive suisse de tir	23 avril 24 avril	Payerne Payerne
Demande d'octroi de la médaille du mérite	31 mai	Vereine an KSV/UV
Manifestation des partenaires et des fonctionnaires bénévoles	15 mai	Selon invitation
Inscription des fêtes de tir, des concours des sociétés de tir et de match Carabine et Pistolet 10m à la FST par les SCT/SF	1er juin	CD Tirs libres Pistolet Paul Stutz Hofibachstr. 9, 8909 Zwillikon paul.stutz@swissshooting.ch
Demande d'octroi de la médaille du mérite à la FST par les SCT/SF	31 août	Secrétariat de la FST
Demande d'octroi de la distinction de tireur sportif à la FST par les SCT/SF	1er octobre	Sandra Boller-Schweizer Sommerhaldenstrasse 51 5200 Brugg AG sandra.boller-schweizer@swissshooting.ch
Inscription de la distinction pour moniteurs pour jeunes tireurs à la FST par les SCT/SF	1er octobre	Secrétariat de la FST
Composition des distinctions de maîtrise en campagne des SCT à la FST	31 octobre	Secrétariat de la FST
Inscription des fêtes de tir, des concours des sociétés de tir et de match Carabine 50m, Fusil 300m et Pistolet 25/50m à la FST par les SCT/SF	1er novembre	CD Tirs libres Pistolet Paul Stutz Hofibachstr. 9, 8909 Zwillikon paul.stutz@swissshooting.ch
Décompte de toutes les fêtes de tir, des concours des sociétés de tir et de match sur toutes les distances (Carabine, Fusil, Pistolet) par les SCT/SF à la FST	30 novembre	Chef de division Fusil 300m Walter Brändli Kleindorfstr. 16a, 8707 Uetikon am See walter.braendli@swissshooting.ch
Versement des frais de toutes les fêtes de tir, des concours des sociétés de tir et de match sur toutes les distances (Carabine, Fusil, Pistolet) par les SCT/SF à la FST	30 novembre	Secrétariat de la FST
Conférence des Présidents 2/2021	2 décembre	Maison du sport, Ittigen

## MENTIONS LÉGALES

**Éditeur** Fédération sportive suisse de tir | **Responsabilité générale** Philipp Ammann | **Rédaction** Christoph Petermann | **Collaboration** Fabienne Wilhelm  
**Photos** Christian Herbert Hildebrand, Philipp Ammann, Andreas Tschopp, Alex Papadopoulos, Charlene Jäggli, Alexander Ratner ISSF, zVg  
**Mise en page** graphiques Trurnit Publishers | **Imprimerie** Kromer Print, Lenzburg | **Tirage** 3 200